



CUNTEGN

TEMA	Pagina
Entrada	3
Activitad politica	4
Administraziun communal	4
Economia	4
Scola	5
Cultura	7
Biblioteca	12
Casa s. Martin	13
Turissem	14
Serenera Zavràgia e schigentera da gliet Cadi	15
Vias	17
Forestalessen	17
Agricultura	19
Engraziament	20
Survesta rendaquen	22
Quen da gudogn e sperdita	24
Quen d'investiziun	38
Bilanza	40
Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials	46
Annexa quen 2024	47
Rapport dalla cumissiun da gestiun	54
Rapport digl organ da revisiun	55
Autoritads communalas 2025	57
Nossas senioras e nos seniors ils 31-12-2024	60
Persunas che han retschert il dretg da votar igl onn 2024 / naschientschas e mortoris 2024	62
Informaziuns	62

RAPPORT ANNUAL 2024

ENTRADA

2024 Sut igl Ischi, igl onn da giubileum da 600 onns Ligia Grischa auda tier il vargau. Nus savein mirar anavos cun satisfacziun sin quellas festivitads. La lavur da preparaziun ha cuzzau quater onns. Lavur organisatoria cun encurir la dretga glieud per las differentas occurrenz, ils dretgs loghens e lu il davos era buns sponsurs che tut quellas festivitads gartegian per plascher da nossa populaziun ed era per numerus hoppers da lunsch e da maneivel. Tut ei gartegiau sco planisau e nus vein astgau retscheiver gronds lauds per las singulas occurrenz. Quei ha denton saviu gartegiar mo cun la lavur fetg professiunala da tut ils involvai naven da scribents, dirigents, regissurs, ustiers, collaboraturas e luvriers da vischnaunca, voluntaris e tut las uniuns, acturs professiunals e laics. Da tuts prestaziuns grondiusas che vegnan a restar a nus en fetg buna memoria ed anflar in liug segir en las annas dalla historia da Trun.

Sper tut las festivitads ein secapescha las lavurs dil mintgadi idas vinavon. Entgins impurtonts projects per la vischnaunca ein vegni sviluppai vinavon e per part realisai durant igl onn vargau. La nova piazza per rimnada da rumien sin l'antieriura piazza da trenament ei vegnida planisada a fin e sa vegnir realisada durant igl onn current. A Fistatg Ault denter Rensch e Surrein ein las suprastonzas communalas da Trun e Sumvitg vid planisar ina galleria sco schurmetg encunter curdada da crappa e lavinas. Quei per saver garantir la segirtad sin la via da velos ed igl unviern sin la loipa. Vinavon laian las duas suprastonzas da Trun e Sumvitg elaborar differentas variantas per in baghetg communabel per ils menaschis technics ed ils pumpiers. Suenter che la pleiv ha sanau la fatschada dalla baselgia a Nossadunna ei la vischnaunca ussa vid metter en uorden il contuorn, vul dir, far niev il plaz da sulada avon baselgia e sanar il mir entuorn quel. A Munt vegn planisau ensemen cun igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira in butschin d'aua per saver proteger igl impurtont uaul da schurmetg en cass d'incendis. Sut il vitg da Schlans ei la suprastonza communal lundervi d'erregier ina ovra hydraulica che producescha energia cun au da beiber. Ils plans per erregier ina piazza da semover sin plaz da scola ein vegni concretisai ed il project vegn realisau durant las vacanzas da stad 2025.



La secunda part da sanaziun dalla via Carmanera ha saviu vegnir finida. Il tschancun sanau dalla via Pustget ha survegniu la cuvrida fina e las lavurs da planisaziun per la proxima via che vegn sanada a Darvella han entschiet.

Las sfidas per la vischnaunca vegnan buca pli pintgas. Ils cuosts da sanadad creschan ad in crescher, e quei buca mo tier il spital mobein era tier la Spitex e tier las casas da tgira. La munconza da persunal en tut ils secturs seigi scola, mistregn e tgira fa a nus gronds quitaus, e perquei eis ei impurtont da semetter ensemen, esser solidarics en vischnaunca e regiun e respectar tuts che fan lur lavur cun plascher e tenor meglier saver e puder.

Las finanzas dalla vischnaunca da Trun ein pigl onn 2024 aschi bunas sco forsa aunc mai. Quei ha da far cun la vendita d'energia da participaziun nua che nus vein saviu vender bunamein 21 milliuns kWh per

in prezi historic ault. Era il tscheins d'aua che resulta ord la produenziun d'energia dalla ORA ei muort igl onn cun bia plievgia staus fetg buns. Las entradas dallas differentas taglias e la contribuziun ord l'ulivaziun da finanzas dil Cantun ein ella rama dils davos onns. Aschia vein nus saviu far las investiziuns planisadas ed alla fin digl onn aunc saviu surpender las immobilias dalla Campadi Trun SA e gest saviu scriber giu quella investiziun. Per quei pass che migliura l'economisaziun dil campadi engraziell a convischinas e convischins che han dau cun gronda maglioritat suatientscha a nies engaschi per quella fatschenta.

Dumeni Tomaschett, president communal

ACTIVITAD POLITICA

Votaziuns all'urna

Igl onn 2024 han quater votaziuns federalas giu liug. En media han 38 pertschien dalla populaziun priu part a quellas. Votaziuns communalas ha ei dau neginas.

Radunonza communal

Gliendisdis, ils 2 da december 2024 ha la radunonza communal giu liug ell'aula dalla casa da scola veglia. 45 convischinas e convischins han priu part alla radunonza da preventiv. Las votantas ed ils votants han decidu en votaziun unanima da separticipar alla Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanteriur SA. Vinavon ei il preventiv digl onn 2025 vegnius approbaus ed il pei da taglia ei vegnius fixaus sin 95 % dalla taglia cantunala sempla.

Cussegl da vischnaunca

Sut la direcziun da president Bruno Pfister ha il cussegl da vischnaunca tenui quater sesidas. Totalmein ha il cussegl giu da prender decisiuns en diesch fatschentas.

Suprastonza communal

La suprastonza communal ha tenui 31 sedutas. Per regla s'entaupa la suprastonza mintgamai il gliendisdis sera.

ADMINISTRAZIUN COMUNALA

Controlla da habitonts

La fin da december 2024 eran 1146 personas cun emprend domicil registradas tier la controlla da habitonts dalla vischnaunca da Trun. Quei ein 20 habitonts dameins enviers igl onn 2023. El decuors digl onn 2024 eis ei vegniu registrau 12 naschientschas. 17 convischinas e convischins han priu cumiau da quest mund.

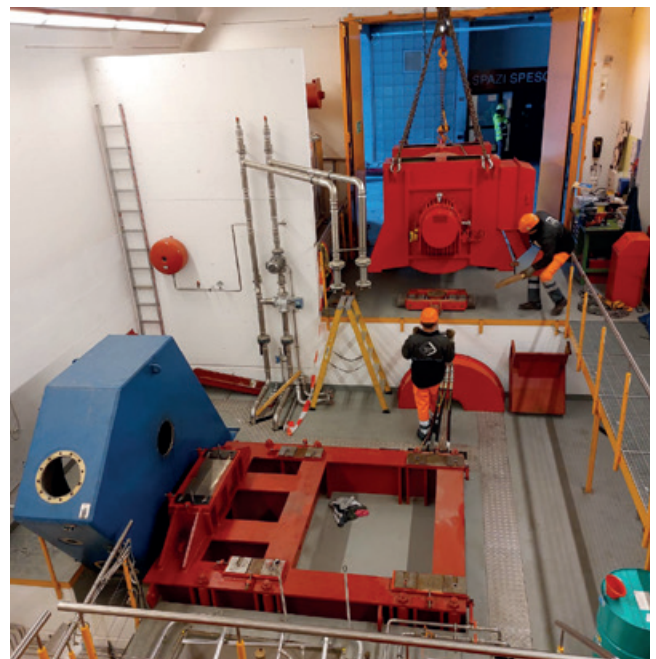
Sandra Gautschi, canzlista

ECONOMIA

Ovra electrica Ferrera

L'ovra electrica Ferrera ei vegnida sanada per 2.7 miliuns francs. Tier la caverna e tier la tschaffada d'aua a Punteglias ein pliras lavurs da sanaziun vegnidas exequidas, vinavon ei igl indrez da pilotadi vegnius modernisau. En la centrala dall'ovra a Trun ein denter auter la turbina ed il generatur vegni revedi.

L'ovra electrica Ferrera producescha en media annualmein rodund 17.6 GWh. Quei ei treis ga ton sco ei vegn duvrau sin territori da Trun en in onn.



CONSORZI DA SCOLA SUMVITG-TRUN

Igl onn da scola 2023/2024 ha entschiet pil Consorzi gliendisgis, ils 14 d'uost 2023 cun 148 scolaras e scolars. Per 13 dad els ha ina nova fasa dalla veta entschiet cun astgar far igl emprem pass en scola: 5 scolarets han entschiet la scoletta a Rabius e 8 scolarets la scoletta a Trun. Per 11 scolars ha entschiet a Trun cun l'emprema classa ina nova epoca, il medem a Rabius per 8 scolars.

35 personas d'instrucziun, cumpru pedagogs curativs e catechets, ein stadas engaschadas el consorzi il 2023/24. Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Sumvitg absolvan lur scolaziun en casa da scola a Rabius. Els ein vegni instrui dallas personas d'instrucziun da classa Regula Giger (scoletta; 5 e 7 scolarets), Esther Hendry (1./2. classa; 8 e 5 scolars), Leci Jacomet (3./4. classa; 7 e 7 scolars), Marc Cathomen (5. classa; 11 scolars) e Sabina Candinas (6. classa; 10 scolars) sco era dallas personas d'instrucziun dil fatg Nadia Monn, Iris Nwachukwu, Rita Wolf e Lea Balett-Städler, dalla pedagogia curativa entras Giuseppina Rüegg, Sandra Tschuor e Beat Brupbacher, dalla persona d'instrucziun pil senudar Eva Cavelti, dalla promoziun da lungatg da Claudia Klaiss, Beat Brupbacher e Natascha Wolf e dalla catecheta Pierina Dolf.

Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Trun, sco era ils scolars dalla superiura dad omisdus vischnauncas absolvan lur scolaziun en la casa da scola a Trun. Il scalem primar ei vegnius instruius dallas personas d'instrucziun da classa Rita Tiri (scoletta; 8 e 5 scolarets), André Walther (1./2. classa; 11 ed 10 scolars), Marina Casanova (3./4. classa; 7 e 7 scolars), Adrean Caviezel (5./6. classa; 9 ed 2 scolars), sco era dallas personas d'instrucziun dil fatg Angela Alig, Ruth Demont e Clau Maissen, sil sector dalla pedagogia curativa entras Arnold Lobeck e Giuseppina Rüegg, per la promoziun da lungatg entras Adriana Albin e Beat Brupbacher, dalla persona d'instrucziun pil senudar Eva Cavelti e dallas catechetas Isabelle Defuns e Rilana Cadruvi Scherrer.

Il scalem superiur ei vegnius instruius dallas personas d'instrucziun da classa Salvatore Staglianò (1. superiura; 12 scolars), Giohen Monn (2. superiura; 14 scolars), Ramon Hanselmann (3. superiura; 6 scolars), sco era



dallas personas d'instrucziun dil fatg Caroline Demont-Albin, Ruth Demont, Clau Maissen, Sandra Tschuor e Manuela Schnoz, dalla pedagogia curativa entras Arnold Lobeck, per la promoziun da lungatg entras Adriana Albin e dil catechet Stefan Bolli.

Igl onn da scola 2023/24 ei era staus in onn da midadas. Aschia havein nus astgau beneventar all'entschatta digl onn da scola buca meins che 9 novas personas d'instrucziun che han susteniu da niev en differents scalems e differents spartas il Consorzi: Arnold Lobeck, Beat Brupbacher, Giuseppina Rüegg, Lea Balett-Städler, Marc Cathomen, Manuela Schnoz, Claudia Klaiss, Rita Wolf, Natascha Wolf.

Era nova ei la direcziun da scola semussada cun dus novs menaders: Francestg Friberg sco menader general e Rita Wolf sco submenadra han surpriu il tgamun dil Consorzi. Francestg Friberg ha purtau ina gronda saviada ed experientscha sco menader da scola el Consorzi. Rita Wolf ha cun sia enconuschientscha approfondida dil menaschi cumplettau idealmein la direcziun. El dentertemps ha ella era absolviu la scolaziun da menadra da scola e rimna cuntinuadamein, era cun instruir singulas lecziuns, experientscha per – en vesta alla pensiun da Francestg – saver in mument suprender



cumpleinamein la direcziun dil Consorzi. Entras quei niev engaschi eis ei stau pusseivel da discargar marcantamein il Cussegl da scola e da puspei separar ils fatgs operativs dils strategics. Il desiderau ruaus ei returnaus e per ina cuntinuitad ei procurau, aschia ch'il Consorzi ha puspei il spazi necessari da seconcentrar sin il svilup e las sfidas dil futur.

Medemamein ei il secretariat vegnius occupaus da niev e quei entras Iris Deplazes che sustegn la direcziun ed igl entir menaschi cun in engaschi da 30 %.

Al Cussegl da scola han fatg part per la vischnaunca da Sumvitg Gion Battista Huonder (gerau), Corsin Gädola e Maria Maissen, per la vischnaunca da Trun Erica Cavegn-Pfister (geraua), Baseli Tomaschett e Tania Simeon. Durant las sesidas dil cussegl da scola ein diversas tematicas vegnidas discutadas: uraris, transports, plan da vacanzas, preventiv e rendaquen, regulativs, damondas da cunghed, promoziun da lungatg e buca d'emblidar la planisaziun da pensums pigl onn proxim. Il pli fetg fatschentau ha denton la munconza da personal. Mo cun grondas stentas eis ei stau pusseivel da cuvierer tuttas lecziuns necessarias. Anflar persunas d'instrucziun qualificadas ei ton sco nunpusseivel. La situaziun ei precara e vegn ad accompagnar vinavon il Cussegl da scola.

Vendergis, ils 21 da zercladur 2024 ei igl onn da scola ius alla fin. Il Consorzi ha priu cumiau da 6 scolaras e scolars che han terminau cun quei gi lur carriera el Consorzi. Era cumiau havein nus stuiu prender da Beat Brupbacher e Giuseppina Rüegg che ein entrai en pensiun e da Marc Cathomen che ha anflau ina nova incumbensa.

Buca il davos ei la finiziun digl onn da scola 2023/24 era stada mia finiziun. Suentar bunamein 7 onns al tgamun dil Consorzi hai jeu dau vinavon cun bien sentiment quella responsabladad per ir novas vias. Igl ei stau onns intensivs. Signai da midadas, crisas e pandemias ei mia finamira adina stada d'installar ruaus e stabilitad el Consorzi per aschia possibilitar als scolars in liug da svilup e d'emprender dil qual els san prender cun in sacados plein savida, experientschas e bia bialas regurdientschas e da procurar per in liug da lavur emperneivel per tuttas collaboraturas e tuts collaboraturs.

Jeu less admetter in grond engraziament a tuttas persunas involucadas el Consorzi: per lur lavur nunstunclentusa e per igl engaschi prestau en favur dils scolars, sco era per il sustegn e la buna collaboraziun dils davos onns.

*Erica Cavegn-Pfister
Geraua per fatgs da scola*

FATGS DA CULTURA

«Pign liug, gronda cultura» – cun quests plaids sil frontispezi dalla Südostschweiz dils 10 da fenadur 2024 ei vegniu rendiu honur a Trun sco liug cultural da valeta: «An kaum einem Bündner Ort gibt es mehr Kultur auf kleinerem Raum als in Trun. Klamheimlich hat sich die Gemeinde in der Cadi zu etwas wie der Kulturhauptstadt Graubündens entwickelt.» La purschida culturala a Trun ei unica ed in scazi ch'ei vala da tgirar. Quei pertucca la cultura historica, la cultura artistica ed era la cultura da mintgagi.

Trun sa mirar anavos sin ina liunga historia. 1424 ei la Ligia Sura da 1395 vegnida reengirada ed engrondida sut igl ischi sper la caplutta da Sontg'Onna ed entrada en l'istoria sco Ligia Grischa – in eveniment historic da muntada per gl'entir Grischun che ha fatg orda Trun in dils pli impurtants loghens da nies cantun.

Cun Alois Carigiet e Matias Spescha derivan dus dils pli enconuschents pictur-artists dalla Svizra da Trun. Els han schau anavos lur fastitgs el vitg ed ein oz enconuschents lunsch sur ils cunfins svizzers ora. Ed els ein buca ils sulets. Trun ei il dacasa da numerus artists talentai e da renum ch'attribueschan tuts alla valeta culturala dalla vischnaunca.

Buca meins che 27 uniuns ein dacasa a Trun. Mintgina quarcla auters interess e promova sin lur moda la veta culturala el liug. La lavur dallas uniuns ei inapprezzabla. E lur engaschi pil beinstar communabel e per la vischnaunca exemplarics.

A Trun batta il cor per la cultura e la cuminonza. Ina-ga dapli ei quei semussau a caschun dallas festivitats dils 600 onns dapi il reengirament dalla Ligia Grischa a Trun.

Sut igl ischi 2024 - la fiasta centenara

La fundaziun dalla Ligia Grischa a Trun sut igl ischi ei stau in eveniment historic da gronda impurtonza pigl entir cantun Grischun. Per la suprastonza communal eis aschia buca mo stau impurtont, mobein era ina honur da commemorar quei eveniment cun festivitats commensuradas. Sut il tetel «Sut igl Ischi 2024» ed in credit brut da frs. 873'000.- ei il giubileum vegnius

festivaus durant igl entir onn 2024. Sper singulas occurrenzas accumpignontas, denter auter in gron-dius concert dalla Societad da musica Trun en colla-boraziun cun Alexi e Marcus ed in'exposiziun speciala en la Cuort Ligia Grischa, ein treis occurrenzas gron-das vegnidas realisadas entras la vischnaunca sco puncts culminonts digl onn da fiasta: ina turnea da concerts dil Chor Ligia Grischa, in teater el liber ed ina producziun da concert e film cumbinada.

Fatgs historics

«Schi ditg che stattan cuolms e vals» han ils acturs engirau 1424 sut igl ischi a Trun ed empermess da segidar in cun l'auter, da procurar per segirtad e defensiun vicendeivla e da segirar dretg e possess. La Ligia Grischa – numnada oriundamein Ligia Sura – ei secon-stituída entras l'uniun da 21 cumins dallas vals dil Rein Anterior e Posterior, dil Mesau e Calanca. Treis tgaus feudals dalla Val dil Rein Anterior, numnadamein Johannes von Ilanz, avat da Mustér ed iniziand principal, il barun Ulrich II de Razén ed il barun Albert de Sax-Mesau eran s'uni gia ils 14 da fevrer 1395 cun deputai dils cumins a Glion en ina ligia perpetua. Il motiv per quest'allianza ei stau ina seria da carplinas denter ils signurs de Belmont, Werdenberg e Razén e gl'uestg da Cuera, mo era enteifer la noblezia bassa. Il mistregn, il commerci ed il traffic havevan sentiu gronds donns cheutras. Culla ligia stipulada a Glion lev'ins restabilir la segirtad sillas vias, possibilizar il commerci ed il traffic liber e garantir il dretg digl um cumin avon dertgira. Las cunvegnas en favur dalla pasch publica cumpigliavan puniziuns severas per delicts d'assas-sins, enguladetschs ed incendis.

Ils 16 mars 1424 ei la Ligia Sura vegnida reafirmada, approfondida ed amplificada a Trun sut igl ischi le-gendar e senumna dapi lu Ligia Grischa. Il num deri-va probablamein dalla vestgadira producida da ponn grisch pigl um cumin; pli tard eis el vegnius attribuius a tuts Grischuns ed al cantun Grischun. Ils conclus dil 1395 ein vegni amplificai cun resoluziuns d'admoni-ziun e d'agid vicendeivel per garantir la protecziun dil possess ed ina megliera giurisdicziun. Trun ei vegniu designau sco sedia d'ina dertgira imparziala dalla Ligia Grischa che surveva sco dertgira d'invocaziun. 1424 ein era la Val dil Rein Anterior, la Muntogna-Tu-saun, la Val Schons e Valrein s'associat cupleinamein

culla Ligia Grischa. Culs pass da transit dil Spligia e dil S. Bernardin che colligiavan spel Lucmagn il territori dalla Ligia Grischa cun il sid, ha quella contonschiu dapli impurtonza geostrategica. Cul consentiment dil cont Johann de Sax ei la part su dil Mesauc entrada ella Ligia Grischa ils 23 d'avrel 1480.

La Ligia Grischa ha rinforzau la collaboraziun el territori retic cun secolligiar cun parts dalla Ligia dalla Cadi (1406 e 1425), cun Cuera ed ils Quater Vitgs (1440) e cun la Ligia dallas Diesch Dertgiras (1471). La Ligia Grischa ei aschia daventada la forza principala ellas activitads exteriuras digl entir Grischun.

1798 ei la Ligia Grischa sparida sco part dil Stadi liber dallas Treis Ligias, ella ha denton surviviù sco part dall'organisaziun politica dil cantun Grischun da 1803 entochen 1851/54.

Las festivitats

La Ligia Grischa sin viadi historic

Il chor viril Ligia Grischa sut la bitgetta da Christoph Cajöri ei semess sin viadi ad ina seria da concerts da tempra historica e patriotica. A Trun, Mesocco, Glion e Domat – loghens d'impurtonza per la Ligia Grischa – han els delectau en accompignament d'ina formaziun instrumentala il public cun canzuns sco «A Trun sut igl Ischi» ni «La Ligia Grischa». Excurs historics entras il historicher Adolf Collenberg han procurau per in fil tgietschen tras la historia dalla Ligia Grischa ed aschia era tras ils concerts dil chor.



Détgas e fatgas d'ina perdetga metta

En in'ovra multimediala cun cant, musica e films ei la historia digl ischi vegnida tematisada. D'ina vart la historia dalla plonta sco tala naven da sia entschatta entochen oz sin basa da fatgs historics, da l'autra, sin basa da détgas, poesias e canzuns, la historia co igl ischi da Trun ei daventaus quella perdetga mitica dalla Ligia Grischa.

Affons dalla scola da cant Surselva, il chor cantus firmus surselva ed il Chor cecilian Trun, solistas e solists e la filarmonia da combra Grischuna han procurau per la musica, accompignada da maletgs, films cuorts e fatgs historics mess ensemen da Gieri Venzin, che ha fatg il cudisch e menau la reschia. Ins ha astgau udir sut la direcziun musicala da Clau Scherrer ovras musicalas ch'ei resultadas en occasiun dallas differentas manifestaziuns sut igl ischi sco parts dil giug festiv «Trunser Festspiel» da Duri Sialm, sco era ovras contemporanas dad Alexi e Marcus, Pascal Gamboni ni Corin Curschellas e buca il davos nova musica dil cumponist da film Lorenz Dangel.



Sut igl Ischi – il teater

Trun ha ina liunga tradiziun ella cultura da teater. Aposta per las festivitats centenaras ha Michel Decurtins da Trun scret in niev toc per in teater el liber. Cun risguardar las atgnadads dalla vischnaunca ha el creau ina cumedia seriusa. Ils fatgs historics han bein furmau il fundament, denton ha il toc era vuliu dar in sguard anavon.

En in Trun imaginativ ruinescha in cavalcaster la fabbrica da ponn e smeina la vischnaunca en ina depressiun

economica e psicologica. La cuolpa vegn denton dada alla presidenta da vischnaunca da lezzas uras. Cun ina nova suprastanza vegn la vischnaunca denton sut ugadia dil cantun. Ina gruppa da vischinas e vischins serebalza. Decisiuns pauc precautas laian escalar il conflict. Ei va tuttenina per bia dapli, per valurs fundamentalas sco cuolpa, sustegn e libertad. Las vischnauncas vischinas seligian la finfinala cun Trun ed encunter il guvern.

Sut la reschia da René Schnoz e cun musica da Mario Pacchioli ha il toc delectau il public – e ha tuc il gnierv dil temps. Cun damondas davart l'identitad e la forza d'ina cuminonza ha quel mussau a moda autentica, tgei forza ch'il sentiment d'unitad posseda – ed ei sedumendaus, sch'ei fussi buc uras per ina nova ligia?



Engraziament

Cun las festivitats «Sut igl Ischi 2024» ha la vischnaunca saviu tener quen alla muntada historica dil giubileum da 600 onns Ligia Grischa e commemorau quel dignamein. Las producziuns bein visitadas e per gronda part exauridas han mussau igl interess ed il plascher dils visitaders per las festivitats ed il program leutier ed ein stadas igl engraziament e la renconuschientscha meritada per la gronda lavur prestada per igl onn festiv.

In grond engraziament less era la suprastanza admetter a tuttas e tuts che han cun lur engaschi possibilitau la realisaziun dalla fiasta centenara.

Ei secapescha buca da sesez che tontas personas, professiunalas e laics, uniuns e privats s'engaschan

per gronda part voluntariamein per la medema caussa e per la vischnaunca. Senza il sustegn dils suranumnai fuss ei buca stau pusseivel d'organisar in onn centenar sco quei ch'el ha giu liug e la forza d'ina cuminonza, tematisada el teater el liber, ei semussada cheu en cumpleina autenticitad. Perquei da nossa vart in grond e cordial engraziel fetg a tuts involvai.

Erica Cavegn-Pfister

Geraua per fatgs da cultura

Trun conta - la Fiasta da cant districtuala 2024

Che la cultura da cant ha ina gronda e ferma tradiziun en Surselva ei enconuscent. Era a Trun ei quei stau ed ei quei aunc oz il cass! Quei fatg ha motivau il Chor cecilian d'organisar egl onn giubilar «600 onns Ligia Grischa» la 46avla Fiasta da cant dil District Surselva. Quella ha giu liug la sonda dils 15 da zercladur 2024.



Fiastas da cant ein muments nua che nos chors presentan lur products, mettan quels en ina vitrina. A Trun han 30 chors fatg quei. Da quei da 950 cantaduras e cantadurs han dau 95 canzuns da pag en baselgia da s. Martin, cantau libramein el Center communal e fatg fiasta el «vitget da cant». Quella fiasta ei stada ina manifestaziun impressiunonta dalla forza cantica da nossa regiun. Igl ei stau in di da cultura e da cuminonza. Quei dat identitad ed identitad dat forza!

Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei euch bedanken. Es war ein tolles musikalisches Erlebnis und meisterlich organisiert. (René Aebi, Chef-Expert)

Trun porscha relaziuns idealas per ina tala fiasta, in liug cumpact cun ina buna infrastruttura e vischinas e vischins motivai. Il comite d'organisaziun ha il desideri sincer d'engraziar als ca. 300 voluntarias/voluntaris per lur engaschi exemplaric a favur da quella fiasta. Allas autoritads da vischnaunca e dalla pleiv sco era als responsabels pil project «Sut igl Ischi - 600 onns Ligia Grischa» schein nus era grazia fetg per la fetg buna collavur.

Quella fiasta ha ina gada dapli mussau che Trun ha in fetg bien spért da cuminonza, in che lubescha da far lavur cumina en moda e maniera seriusa ed efficacia.

*Giusep Giuanin Decurtins
president dil comite d'organisaziun*

Clau Scherrer retscheiva il Premi da cultura 2024



Clau Scherrer ha retschert il premi da cultura dil cantun Grischun en rama d'ina fiasta publica che ha giu liug ils 31 da matg 2024 en sala da cultura a Trun. En il plaid da beinvegni ha il president communal exprimiu il grond plascher dalla suprastanza communal ch'il cantun Grischun ha nominau Clau Scherrer pil premi principal da cultura per igl onn 2024: «Cun quella nominaziun veis vus tuc la guota sil tgau. En nies

onn da gibileum da 600 onns Ligia Grischa survegnies Clau il premi da cultura, il punct sigl i da nossas festivitads Sut igl Ischi. A vus responsabels in grond engraziel fetg ed a Ti Clau: Negin ha meritau quei premi pli fetg che Ti! Engraziel fetg per Tiu nunstunclenteivel engaschi per nosssa cultura».

Museum Cuort Ligia Grischa

Cun plascher e satisfaczin savein nus mirar anavos sigl onn vargau. L'exposiziun speciala «Sogn Gieri 1698», ch'ei stada cumpleinamein el senn dil giubileum «600 onns Ligia Grischa», ha persquadiu ed ei stada unica e bein frequentada. Ella ha entras giugs auditivs e documents historics mussau co ils delegai dalla Ligia Grischa tenevan lur radunonza annuala che veva adina liug la primavera entuorn il di da Sogn Gieri. Ils visitaders e las visitadras han survegniu ina investa en l'istoria dalla Ligia Grischa ed ils eveniments da 1698. En l'exposiziun d'art cul tema «Grisch» han sedisch artistas ed artists ord il anteriur territori dalla Ligia Grischa presentau lur ovras artisticas.

In punct culminont ei la publicaziun da nies guid d'art ed historia da 90 paginas cul tetel «La Cuort Ligia



Grischa Trun» che cuntegn buca mo l'istoria dil «Hof» mo bein era da differentas personas che han giu ina relaziun cun la casa e cun sia historia. Questa publicaziun els treis lungatgs dil cantun Grischun ei naschida en collaboraziun stretga cun la Societad d'istoria e d'art Svizra (GSK). Ils auturs ein Sandro Decurtins e Marc Antoni Nay. Nus essan satisfatgs d'haver realisau quei project e vein plascher dallas numerusas reacziuns positivass.

Per il giubileum da 200 onns premascensiun dil Tödi vein nus mussau en sala da cultura il film che la cineasta Bertilla Giossi ha fatg per la televisiun Rumantscha. Il historicher Gieri Venzin ha raquintau ord la veta da Pader Placi a Spescha e dils dus heroxx Augustin Bisquom e Placi Curschellas. Biabein tschien personas han tedlau cun interess la discussiun cun Flurin Maissen ed Aluis Tambornino.

Ina exposiziun cul tetel «Salid dil Grischun - cartas postalas dils onns gloriuss» culs curaturs Simon Bundi e Curdin Albin ha schau reviver ils onns 50 cun ver 80 cartas postalas en color.

Sper l'exposiziun vein nus era giu pliras occurrenzass interessantas e variontas, 40 guidass publicass, 3 referats, 11 luvratoris per scolass, 9 nozzass civilass e numerus aperos en curtin ni ella cuschina veglia. Nus vein astgau beneventar biabein 3'500 personas. Alla fiasta da cant districtuala han ils chors participonts survegni il pareri dils experts el museum. Ina occurrenza unica e nunemblideivla ei la Tavolata stada, ina tscheina el museum cun spissas dil 17avel tschentaner e musica da lez temps.

In onn cun tonta lavur sa mo esser in success sch'il clima dil team e dalla giunta ei harmonics e las relaziuns interpersonalass ein plein confidanza e respect. Quella situaziun vein nus astgau guder, jeu engraziell per la buna collaboraziun e pil grond engaschi. Grazia al sustegn dall'uniun da fauturas e fauteurs, als benefactors, al cantun ed alla vischnaunca pudein nus sco museum adina puspei dar novs impuls ed esser in impurtont liug da sentupada per nossa regiun.

Justina Simeon-Cathomas
Presidenta dalla Fundaziun Cuort Ligia Grischa

Uniun Trun Cultura



Legreivlamein ha l'uniun astgau beneventar il fevrer Esther Spycher sco menadra da project per 50 %. Sco scolasta per creaziun figurativa cun in master en curatar alla ZhdK, sco intermediatura d'art dalla Fondation Beyeler e cun in studi en menaschi da cultura da l'universitad da Basilea dispona ella dallas meglierass premissass per quest pensum pretensius.

La Südostschweiz ha titulau Trun ils 10-7-2024 en ina contribuziun dad Oliver Berger sco «capitala culturala inuffiziala dil Grischun». Quei ha buca mo rinforzau l'uniun «Trun Cultura» da cuntinuar cun lur project dil Genius Loci da Trun sco punct da partenza.

Igl atun ha la nova pagina d'internet www.trun-cultura.ch pudiu vegnir installada, tgei che ha bein fatg empau rumpatgau. Da niev ei vegniu integrau la pagina d'internet dalla Fundaziun OGNA a quella da Trun Cultura.

Il 11 da matg ha il SPAZI d' art Matias SPESCHA puspè aviert sias portas e quei cun l'exposiziun «Espaces imaginaires» cun ovras ed installaziuns da Matias Spescha e dalla giuvna artista contemporanea Esther Mathis che ha exponi ovras concepidas aposta per questa exposiziun. L'exposiziun ha bein carmalau pli paucs visitaders a Trun che aunc igl onn avon a l'exposiziun d'avertura. El medem mument ha Trun denton festivau 600 onns Ligia Grischa cun ina grondiusa palette d'occurenzas. Il 27 d'october ei l'exposiziun ida a fin e la pausa d'unviern ha entschiet.

La preparaziun e la finanziaziun per l'exposiziun 2025 cun il tema «100 onns Matias Spescha» ha duvrau in grond engaschament. Planisadas ein treis exposiziuns cun mintgamai in artist grischun enconuscent en dialog cun Matias Spescha. Participonts a questas exposiziuns ein Gaspare O. Melcher, Corsin Fontana e Not Vital. Per garantir la finanziaziun dils projects d'exposiziuns era a lunga vesta ha ei dau discuors intensivs cun il cantun e cun auters promoturs impurtants.

La CASA CARIGIET sesviluppescha pass per pass tenor las pusseivladads finanzialas en ina casa da cultura. Suentar ch'igl edifezi ei vegnius rumiaus el decurs digl onn da tut las restonzas digl incendi, havein nus survegniu in'emprema impressiun reala dallas localitads. En quest connex ei l'idea d'ina emprema exposiziun naschida, ina exposiziun cun ovras nunenconuscentas dad Alois Carigiet e cun l'ovra spectaculara da siu frar Zarli. L'exposiziun vegn ad haver liug igl uost / settember 2025. Felicita Felley (beadia dad Alois Carigiet) ed Esther Spycher ein responsablas per la realisaziun.

Il biro d'architectura gasser, derungs ei adina puspei sfurzaus d'adattar ils plans allas pretensiuns digl edifezi donnegiau el senn d'ina planisaziun rulonta.

A caschun dalla viseta dil comite da patrunadi dils 27-10-2024 han ils hosps saviu prender investa dalla casa e dallas intenziuns planisatoricas.

La stad ei la CASA DESAX stada a disposiziun treis fins d'jamna il zercladur per l'exposiziun «Origin - futur» concepida dall'unien Design am Rhein. El sector da

construcziun ha sulettamain l'installaziun d'ina tuiletta sin igl emprem plaun e la rumida dil clavau giu liug. L'idea d'ina casa da litteratura e da hosps va en ina secunda runda, la suprastanza ha numnadamein decidiu d'instradar il fundraising ed aschia d'ugliar vinavon il project.

En general ei la suprastanza confruntada cun adina dapli lavur ed enquera ulteriurs commembers activs e collavuraturs ch'ei prompts da s'engaschar per la visiuin Trun Cultura.

Bia havein nus gia contonschii, bia sto aunc vegnir elavurau.

Armin Niederberger
President Trun Cultura

BIBLIOTECA

Cun l'entschatta mars 2024 hai jeu entschiet miu engaschi sco menadra dalla Biblioteca. Suentar 14 onns sco bibliotecara selegrel sin ina nova sfida.

Alla fin digl onn 2024 munta igl inventar dalla Biblioteca 4442 medias, repartiu sin las differentas spartas: carschi, giuvenils ed affons. La Biblioteca ei stada aviarta duront 146 dis. Duront quei temps han 1128 personas visitau la Biblioteca ed emprestau 3240 medias.

Las classes dil Consorzi da scola Sumvitg/Trun ensemen cun lur personas d'instrucziun visetan regularmein nossa Biblioteca.



Naven dil matg entochen il davos d'october postein mintgamaï nos bauns da leger en 5 differentes loghens: a Trun sper il Rein, visavi la stalla Livers, sin via encunter Caltgadira a Carmanera, a Schlans/Davaruns a Rabius/Igniu sin il plaz da giugs, ed a Cumpadials/Plaun Petschen sil plaz da giugs.

Duront igl onn han giu liug differentas occurrenzas en Biblioteca: Mintgamaï 3x la primavera e 3x igl atun viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. El raquenta ina historia cun maletgs digitals a nos affonets denter 3-5 onns.

Il mars havein envidau al di dallas portas aviartas. Nus havein giu plascher d'astgar beneventar rodund 50 personas. Il temps per cussegliar e raschunar vegn apprezzaus fetg da bibliotecaras e visitaders.

Per il di naziunal da preleger ils 22 da matg, havein envidau la giuvna scolasta Valeria Hendry da Mustér da preleger ord siu cudisch «Nos grands pignets».

Duront l'jamna bibliotecara dils 9-14 da settember havein exponiu nossa nova maula da cudischs. Ella ei emplenida cun cudischs, légnis eav. Ils affons e carschi han gudiu la purschida extraordinaria.

Il punct culminont ei segir stau la viseta digl anteriur gardist Carlo Pfister da Schlans. El ha raquintau da siu temps en survetsch tier il Papa a Ruma. Cun enqual fotografia ha el capiu da tschaffar nus tuts. Varga 60 personas han visitau la occurrenza.

La Biblioteca ha era il pensum da promover il leger tier ils affons. Ord quei motiv havein instradau il tandem da leger. Denter las vacanzas d'atun e las vacanzas da primavera sentaupa mintgamaï in affon cun ina bibliotecara. Mintga duas jamnas duront ina mesa ura vegn legiu ensemen ord in cudisch tenor giavisch. Las bibliotecaras visetan duront igl onn adina puspei differentes cuors per sepperfecziunar.

Nossa entira purschida ei denton mo pusseivla entras il sustegn da nossa preziada clientella. En num da nus bibliotecaras engraziels da cor per il sustegn duront gl'entir onn.

Esther Tomaschett, caubibliotecara

CASA S. MARTIN



Nuot ei pli tussegau per la reputaziun da personas privatas ed instituziuns publicas che reportaschas negativas ellas medias. Ton ei cert, quei destin ha tschaffau la Casa s. Martin igl onn 2024 e sclavinau bufatgamein siu renum. Remarcabel tgei ureglia che personas che sezuppan ell'anonimitad survegnan ellas medias e levantan aschia discordia ed oravontut biars quitaus per responabels, collaboraturas e collaboraturs che s'identificheschan cun lur menaschi e sestentan di per di pil beinstar da cussadentas e cussadents. E tgei e co dueien cussadentas, cussadents cun lur confamiliars patertergar e resentir la situaziun. Dar cunterpeisa a quella dinamica ei praticamein van, pia senza success. Ton sai jeu sincerar cun tut mia cunscienza. Nossas cussadentas e nos cussadents ein provedi bein en Casa s. Martin. Els vegnan tgirai da nies personal cun cor ed olma e tenor meglier saver e puder. La gliesta da spetga da nossa casa daventa pli e pli liunga, quei che cumprova ch'ina dimora en Casa s. Martin ei aunc adina tschercada. Muort munconza da personal ella tgira stuein nus denton renviar entradas, in fatg che caschuna als involvai da mintga vart malcontentientscha e frustaziun. Miu resenti giavisch ei ch'ei gartegi als reponsabels da far frunt allas sfidas e problematicas el sector da sanadad ed era da migliurar la reputaziun dalla Casa s. Martin, quei ch'ella mereta enviers la prestaziun da nies personal, dils responabels e dall' eccellente infrastruttura.

La fluctuaziun da cussadentas ei tschessada bufatgamein igl onn precedent. Nus vein saviu registrar 19 entradas e 18 extradas, pia in stadi equilibrau. 11 cussadentas e cussadents han bandunau igl onn pas-

sau il terester ed han suandau il clom da Diu. 7 cussadentas e cussadents ein returnai a ca sia ni ein serendi en in'otra instituziun. La media dil temps da dimora en casa munta actualmein à treis onns e 149 dis. La casa ei stada occupada en media cun 81.22 %, enviers igl onn precedent cun ina media d'85.16 %.

Il quen da menaschi siara cun ina sperdita da frs. 121'350. Pigl onn 2024 ei vegniu desistiu da far remessas el fondo da baghegiar. Tuttina savein nus taxar la situaziun finanziaria dalla Casa s. Martin per sauna e buna.

Igl onn 2024 han giu liug en Casa s. Martin dus audits externs. Per l'ina il tierz audit da recertificaziun, exequius danovamein entras «Swiss Safety Center AG». Ils secturs dalla casa ein vegni examinai cumpleta-mein ed han adempliu las premissas per la prolunga-zion dil certificat da qualidad entochen igl atun 2027. Per l'autra ha gl'audit per la lubientscha da menaschi cantunala giu liug el meins da zercladur. Sin funda-ment dils resultats da quei audit ei la lubientscha da menaschi vegnida concedida cun la cundiziun d'adat-tar ed amplificar concepts el sector dalla tgira.

La cumissiun casa, sut il presidi da Daniel Tuor, ha trac-tau enteifer differentas sedutas sper las fatschentas statutaricas era autras tractandas occasiunalas. Las delegadas e delegai dalla fundaziun Casa s. Martin e dalla corporaziun Casa da tgira Sutsassiala han salvau las duas radunonzas ordinaras da quen e preventiv ed ulteriuramein ina sentupada d'informaziun.

Bia plascher e veta portan las stedias visetas da con-familiars, parents ed amitgs en casa ed en caffetaria. Fetg stimadas ein plinavon las visetas occasiunalas d'uniuns, da gruppaziuns ni da scolas che han cun lur differentas purschidas musicalas e canticas deleca-tau cussadentas, cussadents e persunal. Acts da sim-patia e sustegn che vegnan schazegiai ordvart.

Nus engraziein da tut cor per Vies cuntinuau sustegn e Vossa confidanza e simpatia enviers cussadents, persunal e responsabels dalla Casa s. Martin – gest en temps burasclus ei quei evident e motivont.

Donat Nay, meinacasa

TRUN TURISSEM

Sco mintg'onnn vegn era il turissem cuort a plaid el rapport annual da nossa vischnaunca. Igl onn 2024 ei staus signaus dil giubileum «Sut igl Ischi» 600 onns Ligia Grischa. Quei giubileum ha procurau per ina gronda preschientscha ellas medias regionalas gie era naziunalas. Igl ei stau ina buna caschun da coope-rar cun Surselva Turissem. Nus havein tratg a néz ils novs canals da comunicaziun. Veramein ina buna ed auter strusch pagabla reclama per Trun. Reclama per Trun ei in dils pensums che Trun Turissem emprova d'ademplir. Quella lavur ha, per igl onn vargau, il grond giubileum surpriu. Sper ils events principals: *Chor Viril Ligia Grischa sin viadi historic*, *Détgas e fatgas d'ina perdetga metta e Sut igl Ischi il teater* vala ei era da menziunar il program accumpignont. Il museum Sur-silvan Cuort Ligia Grischa cun ina exposiziun historica, concert communabel societad da musica Trun cun Alexi e Marcus e la fiasta da cant districtuala organi-sada dil chor cecilian Trun. In fatg che vala era men-zion ei la scuvretga d'in niev plaz da fiasta la «Paliu da s. Martin». Lein sperar che quei spazi daventi puspei zacu il plaz da fiasta. En num da Trun Turissem engra-ziel fetg a tuttas e tuts pil grond engaschi a favur d'in nunemblideivel giubileum.

Per il cantun Grischun ei igl onn turistic 2024 staus, cun 5.5 milliuns pernottaziuns, in onn da record. Il



turissem ei e resta ina petga da gronda impurtonza per nossa economia. Ina pintga part da quei success schabegia era tier nus. Nus lein buca copiar ils gronds, nus lein trer a nez nossas fermezijs. Cheu patratgel jeu vid il potenzial cultural avon maun. Igl engaschi schibein da privats sco era d'uniuns e fundaziuns a favur da nossa cultura ei exemplarics. Il svilup e success da nies museum Cuort Ligia Grischa cun adina dapli visitaders, novas e bialas exposiziuns, il svilup dils projects da Trun Cultura ed aunc bia autras iniziativas muossan ch'igl engaschi sepa.

Las entradas ord la taxa da cura e las entradas ord la contribuziun per la promoziun turistica lubescha a Trun Turissem in engaschi finanziar a favur dad indrejs e d'arranschaments turistics sco era da possibilitar la promoziun d'occurrènz culturalas e sportivas cun bien effect da reclama. Quei ei definau en artechel 10 e 16 dalla lescha davart taxas da cura e contribuziuns per la promoziun turistica dalla vischnaunca da Trun. El decuors digl onn 2024 han pliras uniuns ed instituziuns culturalas e sportivas astgau profitar d'in agid finanziar. Davos mintga sustegn finanziar da Trun Turissem anflein nus persunas che sengaschen per sport e cultura. Quellas e quels meretan in cordial engraziell fetg. En num da Trun Turissem engraziell per Vies engaschi buc il davos era in engraziell alla vischnaunca, als luvriers da vischnaunca ed a Vus tuts per la buna lavur a favur dil turissem.

Dapli informaziuns anfleis sut www.trun.ch/turissem
Per damondas turissem@trun.ch.

Daniel Tuor, president

CORPORAZIUN SERENERA ZAVRAGIA

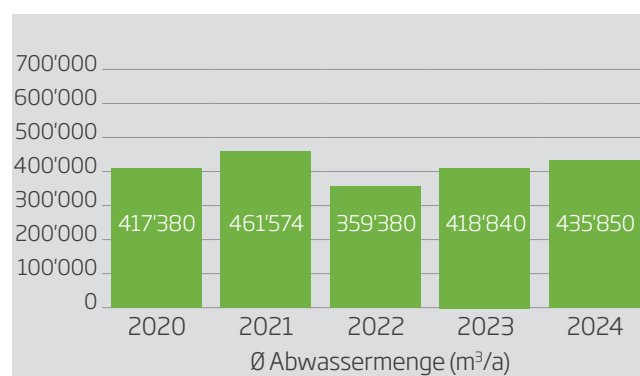
La serenera Zavràgia ha purificau igl onn 2024, 435'850 m³ aua piarsa. Quei munta à 552 liters aua per persuna e di. La serenera ha funcziunau senza incaps.

En 62 atgnas - e 2 controllas entras igl uffeci d'ambient ei la prestaziun da purificaziun ed l'accumpliziun dallas pretensiuns dil scul vegnidas controlladas. Las pretensiuns ein vegnidas ademplitas per 97% dil temps.

Quota d'eliminaziun

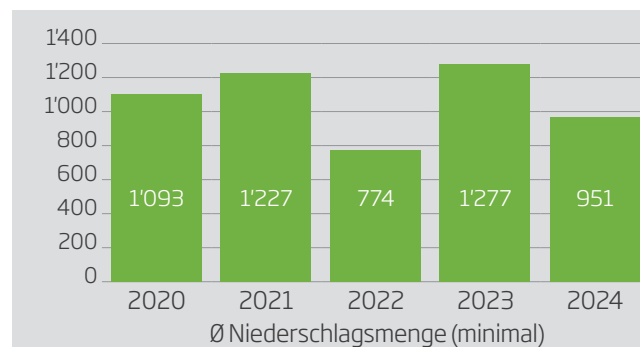
En detagl:

Consum d'oxigen biologic	98.7 %
Consum d'oxigen chemic	93.7 %
Phospha	85.9 %
Carbon d'amoni	98.7 %
Igl effect da schubergiar schai tier	93.4 %



Grafica dil svilup dil quantum daua, ch'ei passaus tras la serenera, dils davos 5 onns

La media dalla precipitaziun pigl onn 2024 schai cun 951 l/m² ed onn sut la media dils davos 5 onns.



Grafica dil svilup dil quantum da precipitaziun dils davos 5 onns.

Gliet

In quantum da gliet frestg da 1'986 m³ han produciu, entras sefermentar, 32'966 m³ gas. Quei gas ei vegnius transferius entras il motor da gas en 54'047 kWh energia electrica ed energia termica. L'energia electrica ei vegnida utilisada per 97% directamein dalla serenera e 3% ein vegni spisgentai ella reit. Il gliet fermentau ei vegnius centrifugaus e carraus tier la TRAC a Cuera per schigentar e silsunter vegnir barschaus tier la HOLZIM. La serenera Zavràgia ha dismiss igl onn 2024, 121 m³ gliet centrifugau.

Energia

I quantum d'energia pil menaschi dil consorzi Serenera Zavràgia, inclusiv pumpadis e serenera Laus, munta a 236'997 kWh. Per ils pumpadis e la serenera Laus ein vegni impundi 81'146 kWh. Dils 155'851 kWh impundi pil menaschi dalla serenera Zavràgia, ein 81'143 kWh vegni produci entras il motor da gas ed igl implont fotovoltaic.

Sanaziuns e manteniment

Ils tetgs plats dil gasometer e dil local dil cumpressur da gas ein vegni sanai igl onn 2024.

La halla solara ha survegniu ina nova cuvrìda. L'entira halla ei schada a tscheins per parcadis per rulottas ni autorulottas.



Halla solara cun nova cuvrìda.

Investiziun nova

Sin il tetg e vid las preits ost, sid e vest dil baghetg da menaschi ei vegni montau in implont fotovoltaic cun ina prestaziun da 87.5 kWp. La produenziun calculada schai tier ca. 63'000 kWh/a. Total ein vegni montau 237 panels.

Schigentera solara Cadi CSSC

Cun la fin digl onn da menaschi 2024 sauda era il consorzi schigentera solara Cadi tiel vargau. Ils baghetgs dalla schigentera, ils quals ein vegni baghegiar sin terren dalla serenera en dretg da baghegiar, ein i vi en proprietad dil consorzi serenera Zavràgia. Il gliet che serimna tier la purificaziun dall'aua piarsa, vegn centrifugaus sco tochen da cheu e transportaus tier la TRAC a Cuera.



Implont fotovoltaic sil tetg dil baghetg da menaschi

Persunal

Dapi l'entschatta mars ei René Bertschi da Zignau engaschaus, sco substitut dil cau-serenera Zavràgia ed dil cau-fontauna Sumvitg/Trun, tier il consorzi serenera Zavràgia. Medemamein substituescha René il cau-serenera Sorts.

Las sereneras Sorts e Zavràgia han dapi l'entschatta 2024 ina collaboraziun da substituziun e pichet.

Il president dil consorzi serenera Zavràgia Albert Demont ei seretratgs cun la fin dil 2024 da siu post, suenter grond engaschi per quei impurtont implont. Ad el admettein in grond Dieus paghi per sia nunstunclenteivla lavur.

Walter Deplazes da Surrein ha surpriu l'incarica da tgamunar il consorzi serenera Zavràgia. Ad el giavischien bia plascher e satisfacziun en sia funcziun sco niev president.

Per finir

Jeu admettel in cordial engraziament alla cumissiun da menaschi Serenera Zavràgia per la gronda confidanza. Specialmein al president partent Albert engraz'jeu cordialmein per sia amicabilezza. Als substituents René e Roland ed al cau-menaschi serenera Sorts Albert Desax engraz'jeu da cor per il susteniment sin il menaschi. Era a Clemens Pfister, che ha segidau cun survetsch da pichet tochen l'entschatta mars 2024 engraz'jeu da cor per siu impurtont susteniment.

Giusep Bundi, causerenera

VIAS

Sanaziun da vias

Igl onn 2024 cun nossas fiastas da 600 onns Ligia Grischa ha la suprastanza communal decidu da sanar neginas vias el coc dil vitg.

La secunda etapa dalla via Carmanera havein nus entschiet ils 15 d'avrel 2024 cun las lavurs d'impresari. La part Val Campliun - Via Principala ei stada calculada cun frs. 1'210'000.-. Las lavurs van fetg speditiv vinavon. Il motiv principal ei, che practic neginas lingias veglias ein en via. Construcziuns artificialas ein praticamein era neginas avon maun, sulettamein in toc sur la stalla veglia da famiglia Decurtins vegn construius cun Terramur.

Silsuenter ei la sfida da menar naven l'aua da paliu dalla Val la Péra e mantener il dutg. Per tut vegn anflau ina buna sligiazion. Sco tier tuttas sanaziuns vegn empruvau d'ademplier ils giavischs da tut ils vischins cumpigliai. Cheu ha nies inschignier Toni Enzler in fetg bien maun, el ei adina premuraus ch'ei detti neginas surprisas durant baghegiar e che tut seigi sclariu gia ordavon. Mintga jamna dat ei ina sesida el liug cun journal da lavur ch'ei menaus exemplaricamein. Fin fenadur ein las lavurs digl impressari Beer SA quasi a fin, la plania ei baghegiada en, aschia ch'ei restan las lavurs d'adattaziun da mirs etc, ed era las lavurs da privats san vegnir exequidas. Il parcadi dil Runal Péra SA vegn ingrondius ed emplenius cun plania.



Ils 18 da settember 2024 entscheiva l'interpresa HEW SA cun las lavurs da catram. Ils 2 d'october 2024 ein quellas lavurs a fin. Denteren ei adina puspei vegniu fatg las controllas da condensaziun (Troxler). Tuttas ein vegnidas constatadas per bunas.



La primavera 2025 vegn aunc catramau il da fin, aschia che nus savein seconcentrar sin il proxim project. A tuts cumpigliai in grond engraziament.

*Martino Della Valle,
gerau dil departament stradalessar*

FORESTALESSER

Midada al tgamun

Igl onn 1983 ha il giuven selvicultur Mattias Cadruvi surpriu il tgamun dil revier forestal da Trun. Uonn, varga 40 onns pli tard astga el surdar il menaschi forestal en ils mauns dil niev selvicultur Carlo Monn ed ir en la meritada pensiu. Recitar tut sias aventuras, lavurs e projects en connex cun igl uaul ni cun ils prighels da natira emplenessan probabel plirs cudischs.

Jeu less denton buca munchentar la caschun d'engraziar alla vischnaunca da Trun e cunzun a Mattias Cadruvi per la promptadad da luvrar en mei minuziu-

samein en tut las lavurs adossadas alla piazza dil selvicultur.



Projects selvicultura

Tgira d'ual giuven

Tgitar oz per che la proxima generaziun po raccoltar damaun. Cun quei proverbi essan nus era il 2024 ir vid la lavur. Sin igl intschess dalla vischnaunca da Trun havein fatg otg tginas e tgrau ina surfatscha da rondond 13 hectaras. Denter auter han quellas tginas giu liug el territori da Dalisch, Criedi, Uaul sur Prau Liung e Suschnas. Las tginas ein per gronda part vegnidas exequidas entras ils collaboraturs dil menaschi tecnic. L'intenziun da mintga tgira ei da promover la regiuvinaziun naturala. En special duei vegnir dau spazi a plontas che pon far frunt alla midada dil clima. Leu nua che la regiuvinaziun manca ei vegniu gidau suenter cun plontaziuns. Il 2024 ei perquei vegniu plantau el territori da Planatsch vuez, larisch, douglasia, ischi e ruver. Las plontinas vegnan protegidas entras seivs da lenn ni entras tubex. Ils proxims decennis vegnan a mussar sche la tscharna da specias adattadas ei secumprovada.

Raccolta da lenna

Sper la tgira d'igl uaul giuven eis ei vegniu raccoltau lenna en nos uauls. Tut en tut ein 4175 cubics lenna vegni raccoltai. Da quei derivan 2140 cubics ord uauls communalis e 2035 cubics ord uauls privats. Grazia allas vias d'ual ch'ei in ils davos onns vegnidas baghegiadas ora e mantenidas han 61% dalla lenna saviu vegnir raccoltada cun la suga. Leu nua che las vias mauncan ni nua ch'ei ha dau lenna sfurzada ei il helicopter vegnius en acziun, quei che munta tier ca.

28% dalla lenna. Cun la maschina d'ual che nus partin cun las vischnauncas da Sumvitg e Mustér havein raccoltau ver 5% dalla lenna.

Duas tiarzas dalla lenna raccoltada ha saviu vegnir vendida sco lenna da diever. Il preci per la lenna da diever semova sco gia ils onns avon sin in mediocher entochen bass nivel. Ina tiarza dalla lenna ei vegnida manizzata e duvrada sco lenna d'energia. La gronda part da quella lenna d'energia vegn barschada en ils scaldaments a distanza cheu en nossa regiun. Ils tagls da lenna pli gronds ein vegni surdai sin cuscha a sorprendiders forestals indigens. Tagls pli pigns ein vegni fatgs entras ils collaboraturs dil menaschi tecnic.

Donns d'ual

Il november 2023 ha in ferm vent derschiu varga 700 cubics lenna en vischnaunca. Per evitar donns entras il bau scorsa ei quella lenna vegnida allontanada per gronda part. Leu nua ch'ei settractava da lenna da schliata qualitat e mo pigns quantums eis ella vegnida scursada e schau scher egl uaul. Grazia ad ina primavera cun avunda plievgia ein nos uauls stai schanegiai da pli gronds donns entras il bau scorsa.

Plan da menaschi

Il 2024 han las empremas lavurs vid il plan da menaschi entschiet. Il plan da menaschi ei il pli impurtont instrument en la planisaziun d'ual. Mintga 12 onns sto quel vegnir edius da niv. En in emprum pass vegnan ils uauls dalla vischnaunca da Trun cartai. Sper las differentas sorts da plontas che creschan en nos uauls vegn la repartiziun dallas plontas, la regiuvinaziun e la stabilitad digl uaul priu si e valetada. Entochen la fin digl onn 2024 era ina gronda part digl uaul dalla vart seniastra dil Rein anteriur cartada. La finamira ei da terminar las lavurs da cartar entochen igl atun 2025.

Projects forestals

Via Uaul dalla Vallettas - Rost

Las lavurs vid il slargiamet dalla via Rost han saviu vegnir terminadas uonn igl atun. En preschientscha dad Andreas Meier, ch'ei responsabels tier igl uffeci d'ual e prighels da natira per las vias d'ual en igl en-

tir cantun Grischun, ha la via saviu vegnir surdada ils 30 d'october 2024 als responsabels dalla vischnaunca da Trun. Suenter treis onns temps da construcziun ha quella passascha stretga e malsegira saviu vegnir eliminada definitivamein. Quei che levgiescha uss marcantamein la cultivaziun digl uaul sco era igl access en l'alp da Nadéls.

Via Munt

Plievgia intensiva ed urezis ein adina ina sfida per ina via naturala. In urezi miez fenadur ha mussau si quei a moda impressiunonta. Eifer cuort temps ha la dracca lavau ora ils carauns anetgs. Quei eveniment ha suttastrighau che las mesiras previdas da betunar ils carauns ein stadas las dretgas. Aschia ch'ils carauns anetgs ein uss tuts betunai entochen Munt Dado. Suenter plirs onns da construcziun sa la via Munt vegnir surdada a siu intent.

Prighels da natira

Rempar dalla Zinzera

Igl atun 2023, suenter ina dracca, ei ina gronda bova vegnida giu dils Cavistrai ed empleniu il rempar dalla Zinzera. Ina part dil material ha gia saviu vegnir rumiu igl atun 2023. Rumir igl entir rempar ha cuzzau entochen igl avrel 2024. Tut en tut han varga 21'000 m³ stuiu vegnir transportai vi sut il Grep Ault. La proxima bova vegn segir.

Crap a Muot da Munt

En il territori da Muot da Munt ei in carpun da rodun 240 m³ sedistacaus zacu igl atun 2024. Il carpun a donnegiau pliras lavineras. Suenter ina uatga ensemble cun in geolog eis ei semussau ch'ei regia negin



prighel acut entras quei carpun. El decuors dalla prima, entschatta dalla stad 2025 eis ei previu dad ir el liug cun specialists. Leu duei vegnir decidu tgei che succeda cun il carpun ed en tgei fuorma che las lavineras vegnan puspei refatgas. Las lavurs duessan vegnir terminadas sin igl atun 2026. Pertuccont ils cuosts sa la vischnaunca quintar cun sustegn entras il cantun. Ils cuosts restonts vegnan la finala reparti sin la vischnaunca, la viafier retica ed igl uffeci da construcziun bassa cun mintgamai in tierz.

Persunal

Cun l'entschatta digl onn 2024 ha Carlo Monn astgau sorprendere il tgamun digl uffeci forestal. Cun grond anim e plascher ha el entschiet sia nova piazza. Il matg 2025 havein nus astgau beneventar Arno Pfister sco niev collaboratur dil menaschi tecnic. El ha absolviu ils cuors da resgiar e sustegn nus cunzun en la tgira d'ual e las ulteriuras lavurs el sector dil stradalessers.

Maschinas

Cun l'entschatta digl onn ha il niev transporter dalla marca Aebi saviu vegnir prius en funcziun. Ch'il rempazzament ei succedius gest el dretg mument ei semussau la primavera. Il vegl transporter ha giu in donn vid la mecanica. Ils cuosts da reparatura fissan buca stai en relaziun, aschia ch'il vegl transporter ei vegnius vendius.

Entochen uss carrava il selvicultur cun siu auto privat. Las vias d'ual ein meinsvart ruhas ed basegnan in auto adequat. Igl atun ei per quei intent vegniu aquistau in auto dalla marca Jeep.

Carlo Monn, selvicultur da revier

Albert Spescha, cau dil menaschi tecnic

AGRICULTURA

Buca mo per nossa vischnaunca ei igl onn da giubileum 2024 staus in cumplein success. Era per l'agricultura vegn igl onn 2024 a restar als purs en buna memoria. Entschiet ha ei la primavera cun in'aura favoreivla e pastg en abundanza per la pasculaziun. La cargada dallas alps havein nus saviu far el temps

usitau, era cheu cun buna maglia. Aschia eis ei iu vinavon l'entira stad tochen ils 13 da settember 2024. Lu ha ei dau neiv. Dalla vart da Schlans circa 30 centimeters avon tegia. Il muvel ha stui vegnir scargaus tochen giu sin las pastiras da Prau Genard. Quater dis pli tard ha el saviu turnar ensi e guder in bi atun.



Dalla vart da Nadels eran las pastiras mo per part cuvretgas cun neiv, ed ils animals han adina saviu pascolar. La scargada cun in bi til tras il vitg ei stada ina biala finiziun per ina buna stad.

Cun aura ideala eis ei iu vinavon l'entira stad e cuntau era igl atun. Aschia havein nus saviu raccoltar fein e risdiv en abundanza ed il problem era nua metter tut il pavel sut tetg. Mo da quels quitaus prend'ins bugen encunter. Igl atun ha ei era giu pastg dètg' avunda e las lavurs da cultivaziun dils praus havein nus saviu exequir cun bunas relaziuns da terren.

Investiziuns el provediment d'aua

Damai che las temperaturas vegnan ils davos onns pli e pli caudas e la plievgia pli scarta, han ils pursanavels investau ils davos onns el provediment d'aua per las alps entuorn. Sin l'alp Schlans meina ina lingia naven da Plaun Sura en direcziun da Crap Stablatsch cun integrau treis begls. Era ein las tschaffadas per la tegia e muletg dall'alp Sut vegnidas migliuradas, ed in butschin che po arcunar 10'000 liters aua ei vegnius installaus.

A Nadels ei vegniu eregiu ina lingia che meina naven dalla Cauma encunter Nadels Davon cun plirs begls.

Suenter continuescha ella tochen giu Rost, cun buentades a Plaun da Cavals, Plaunca Tschaler, Stavel d'Uaul e Rost. In'ulteriura va da l'autra vart giu en direcziun Alp Sut cun differents begls che spargnan al muvel da far gronds viadis per saver beiber.

Ina gronda migliur all'alp porta il niev toc via naven dallas Vallettas tochen sil Rost. Quella ei vegnida baghegiada ora e slargiada ils dus davos onns. Ils carauns ed ils mirs novs lubeschan ussa da carrar era cun pli gronds vehichels. Ussa resta aunc il davos tschancun tochen si tier ils stabiliments da Nadels Dadens. Quella finanziaziun ei denton ina brava sfida per la corporaziun d'alp Nadels.

*Lucas Arpagaus,
gerau d'agricultura ed ambient*

ENGRAZIAMENT

Alla fin engraziein nus a tuttas convischinas ed a tuts convischins ch'ein s'engaschai en favur dil beinstar da nossa vischnaunca. In special engraziament als responsabels da nossas uniuns per lur engaschi per las festivitads da Sut igl Ischi 2024 ed en general per embellir la veta dil mintgadi en nossa vischnaunca.

In grond engraziament era a nies cussegli da vischnaunca che sustegn adina puspei la lavur dalla suprastonza communal. Alla cumissiun da gestiun, als commembers dallas differentas cumissiuns, allas collaboraturas dall'administraziun communal ed als collaboraturs dil menaschi tecnic auda segirafranc medemamein in grond engraziament.

Trun, matg 2025

SUPRASTONZA COMUNALA TRUN

Il president
Dumeni Tomaschett

La actuara
Sandra Gautschi



Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems		Quen 2024	Preventiv 2024	Quen 2023
	Cuosts da menaschi	9'324'057	8'231'050	6'891'585
30	Cuosts da persunal	1'528'448	1'618'000	1'371'960
31	Cuosts da menaschi e material	2'207'861	2'385'150	1'893'636
33	Amortisaziuns facultad administrativa	2'082'548	885'500	527'998
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	126'171	67'100	117'547
36	Cuosts da transfer	3'379'029	3'275'300	2'980'445
37	Contribuziuns transitorias	0	0	0
	Recavs da menaschi	11'569'889	10'094'300	9'628'296
40	Recav fiscal	2'879'775	2'502'000	2'793'133
41	Regals e concessiuns	907'813	518'300	644'203
42	Indemnisaziuns	6'626'597	5'886'700	5'079'955
43	Divers recavs	86'510	20'100	23'701
45	Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	0	3'400	0
46	Recav da transfer	1'069'194	1'163'800	1'087'304
47	Contribuziuns transitorias	0	0	0
	Resultat dall'actividad da menaschi	2'245'832	1'863'250.00	2'736'711
34	Cuosts da facultad	41'295	58'000	71'850
44	Recav da facultad	556'940	100'500	143'647
	Resultat da finanziaziun	515'645	42'500	71'797
	Resultat operativ	2'761'477	1'905'750	2'808'508
38	Cuosts extraordinaris	302'201	325'000	388'854
48	Recav extraordinari	590'000	500'000	50'000
	Resultat extraordinari	287'799	175'000	-338'854
	Resultat total quen da gudogn e sperdita (+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)	3'049'276	2'080'750	2'469'654
39	Scuntradas internas	971'449	1'082'900	811'837
49	Scuntradas internas	971'449	1'082'900	811'837

Quen d'investiziun		Quen 2024	Preventiv 2024	Quen 2023
Cuosts d'investiziun		3'530'163	5'990'000	3'175'258
50	Beins materials dalla facultad administrativa	2'617'102	4'880'000	2'801'955
51	Investiziuns sin quen da tiarzas persunas	0	0	0
52	Beins d'investiziun immaterials	913'061	1'110'000	153'303
54	Emprests	0	0	0
55	Participaziuns e capital da basa	0	0	0
56	Atgnas contribuziuns d'investiziun	0	0	220'000
58	Investiziuns extraordinarias	0	0	0
Recavs d'investiziun		1'516'107	2'093'100	801'527
60	Transferiments da facultad administrativa ella facultad finanz.	0	0	0
61	Restituziuns	0	0	0
62	Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0	0	0
63	Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	1'516'107	2'067'000	780'627
64	Restituziuns d'emprests	0	0	0
65	Transferiments da partizipaziuns ella facultad finanziaria	0	0	0
66	Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0	26'100	20'900
68	Entradas d'investiziun extraordinarias	0	0	0
Resultat quen d'investiziun		-2'014'056	-3'896'900	-2'373'731
Atgna finanziaziun (Cashflow)		4'882'995	2'655'000	3'240'199
Resultat da finanziaziun (+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)		2'868'939	-1'241'900	866'468

Cefras indicativas

Grad da l'atgna finanziaziun	242 %	137 %
Quota da l'atgna finanziaziun	40 %	33 %
Quota dil survetsch da capital	18 %	6 %
Quota deivets brut	64 %	73 %
Quota d'investiziun	32 %	33 %
Facultad netta absoluta	2'049'933	-819'006
Facultad netta per habitont	1'789	-702

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	888'900.80	290'058.00 598'842.80	973'575	277'200 696'375	879'806.10	269'393.33 610'412.77
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	207'413.58	66'734.75 140'678.83	159'785	51'200 108'585	115'555.15	61'381.30 54'173.85
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN Saldo	1'974'540.83	190'717.65 1'783'823.18	2'066'280	207'000 1'859'280	1'782'683.65	215'656.15 1'567'027.50
3	CULTURA E TEMPS LIBER Saldo	727'485.87	524'457.50 203'028.37	817'810	524'300 293'510	586'299.90	49'841.30 536'458.60
4	SANADAD Saldo	1'048'002.45	12'320.75 1'035'681.70	898'200	6'500 891'700	860'974.65	9'426.30 851'548.35
5	BEINSTAR SOCIAL Saldo	256'867.70	47'647.71 209'219.99	245'000	9'000 236'000	200'852.08	19'438.75 181'413.33
6	TRAFFIC Saldo	1'520'361.67	1'000'227.10 520'134.57	1'678'100	1'057'000 621'100	1'384'233.02	773'358.70 610'874.32
7	AMBIENT E PLANISAZIUN Saldo	824'866.51	618'962.35 205'904.16	875'100	574'500 300'600	870'709.05	577'337.20 293'371.85
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	3'128'887.15 3'353'831.79	6'482'718.94	1'899'900 3'521'300	5'421'200	1'385'418.42 3'153'712.76	4'539'131.18
9	FINANZAS Saldo	61'675.46 4'392'758.06	4'454'433.52	83'150 3'566'650	3'649'800	97'593.73 4'021'222.24	4'118'815.97
Expensas totalas		10'639'002.02		9'696'900		8'164'125.75	
Entradas totalas			13'688'278.27		11'777'700		10'633'780.18
surpli d'entradas		3'049'276.25		2'080'800		2'469'654.43	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	888'900.80	290'058.00	973'575	277'200	879'806.10	269'393.33
	Saldo		598'842.80		696'375		610'412.77
0110	LEGISLATIVA	52'200.40		58'000		63'850.45	
	Saldo		52'200.40		58'000		63'850.45
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	1'122.00		2'500		2'655.00	
3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	3'225.00		3'500		3'207.50	
3000.02	Pauschalas cussegl da vischnaunca	2'000.00		2'000		2'000.00	
3102.00	Stampats e publicaziuns	10'457.95		12'000		9'395.75	
3102.01	Fegl ufficial Surselva	20'592.00		23'000		20'493.15	
3130.00	Francaturas	2'196.90		1'500		3'147.40	
3132.00	Revisiun externa	7'264.30		7'500		7'237.45	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	5'342.25		5'000		3'396.20	
3910.00	Scuntrada interna	0.00		1'000		12'318.00	
0120	EXECUTIVA	131'866.10		135'200		120'576.60	
	Saldo		131'866.10		135'200		120'576.60
3000.00	Salarisaziun	88'000.00		88'000		73'000.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	10'532.50		14'000		14'668.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'013.10		8'000		6'850.00	
3052.00	Cassa da pensiun	5'527.20		4'500		4'144.80	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	798.00		700		487.75	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	18'995.30		20'000		21'426.05	
0210	ADMINISTRAZIUN COMMUNALA	552'376.61	120'105.86	598'675	93'200	534'133.06	98'306.94
	Saldo		432'270.75		505'475		435'826.12
3010.00	Salarisaziun	353'091.50		353'000		323'635.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	26'712.25		30'000		26'448.25	
3052.00	Cassa da pensiun	26'404.80		32'000		24'526.20	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	4'227.90		7'000		3'478.85	
3090.00	Scolaziun e formaziun	0.00		500		0.00	
3100.00	Material da biro	12'056.06		11'000		11'906.63	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	4'269.80		12'000		14'805.55	
3130.00	Taxas da tiarzas persunas	12'560.65		16'000		11'266.79	
3130.01	Telefon ed internet	4'464.21		6'000		4'494.29	
3130.02	Francaturas	5'180.20		8'500		5'161.55	
3130.03	Spesas schec postal e bancas	532.84		1'000		573.41	
3130.04	Archiv communal	3'630.00		5'000		4'023.00	
3130.05	Contribuziuns da commemoradi	6'069.00		5'000		5'038.00	
3130.06	Cuosts da stumaziun	1'505.85		2'500		2'006.75	
3134.00	Assicuranzas da responsabladad	5'094.20		6'000		5'094.20	
3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas	0.00		4'000		0.00	
3153.00	Manteniment e support sistem d'EED	34'058.20		40'000		38'108.34	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'895.00		4'000		2'594.55	
3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	20'772.90		21'000		20'673.45	
3910.00	Scuntrada interna	28'851.25		34'175		30'297.40	
4210.00	Taxas administraziun generala		36'719.98		38'000		41'126.64
4210.01	Lubientschas da carrar		20'763.50		19'000		17'532.50
4240.00	Lavur per consorzi da scola Sumvitg-Trun		6'050.00		6'000		6'500.00
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		27'396.55		0		0.00
4260.01	Restituziuns e diversas entradas		8'476.93		5'000		13'162.95

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4611.00	Indemnisaziun entras il cantun		5'110.00		3'500		4'957.75
4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		4'788.90		4'000		4'827.10
4910.00	Scuntrada interna		10'800.00		17'700		10'200.00
0220	UFFECI DA BAGHEGIAR	11'141.70	21'986.00	14'400	16'000	14'408.30	19'022.00
	Saldo	10'844.30		1'600		4'613.70	
3000.00	Salarisaziun	3'050.00		5'000		3'273.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	3'755.00		3'000		2'910.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	244.00		300		244.00	
3100.00	Material da biro e stampats	600.00		600		833.15	
3132.00	Cussegliaziun specialisada, expertisas e cuosts giuridics	3'015.70		4'000		6'595.75	
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	477.00		1'000		552.40	
3910.00	Scuntrada interna	0.00		500		0.00	
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		21'986.00		16'000		19'022.00
0290	CENTER COMMUNAL	120'077.14	120'077.14	142'000	142'000	125'682.19	125'682.19
3010.00	Salarisaziun pedel e gidontras	43'749.64		45'000		41'595.11	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'271.70		4'000		3'382.70	
3052.00	Cassa da pensiun	2'733.50		3'000		2'733.50	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsognas	517.85		500		444.70	
3101.00	Material da diever	894.95		4'000		2'322.80	
3120.00	Provediment e dismessa	17'377.45		25'000		17'826.50	
3134.00	Assicuranzas da caussas	8'145.75		7'500		7'221.70	
3144.00	Manteniment	43'386.30		50'000		50'155.18	
3910.00	Scuntrada interna	0.00		3'000		0.00	
4470.00	Entradas per diever da localitads e material		4'672.10		4'000		4'492.50
4910.00	Scuntrada interna		115'405.04		138'000		121'189.69
0291	ANT. CASA DA SCOLA SCHLANS	21'238.85	27'889.00	25'300	26'000	21'155.50	26'382.20
	Saldo	6'650.15		700		5'226.70	
3101.00	Material da diever	596.15		1'000		392.10	
3120.00	Provediment e dismessa	8'927.30		10'000		9'650.90	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'644.65		2'300		1'538.85	
3144.00	Manteniment	7'570.75		10'000		7'073.65	
3910.00	Scuntrada interna	2'500.00		2'000		2'500.00	
4260.00	Restituziuns		2'103.00		2'000		1'713.60
4470.00	Entradas per diever da localitads		25'786.00		24'000		24'668.60
1	SEGIRTAD PUBLICA	207'413.58	66'734.75	159'785	51'200	115'555.15	61'381.30
	Saldo		140'678.83		108'585		54'173.85
1110	POLIZIA	4'529.35	512.00	5'000	1'000	581.60	
	Saldo		4'017.35		4'000		581.60
3132.00	Controllas polizialas	4'529.35		5'000		581.60	
4270.00	Castitgs		512.00		1'000		0.00
1400	DRETG GENERAL	94'004.36	22'628.50	43'100	10'000	21'130.50	13'191.95
	Saldo		71'375.86		33'100		7'938.55

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3130.00	Mutaziuns geometricas	23'760.65		20'000		3'247.80	
3132.00	Cussegliaziun specialisada, expertisas e cuosts giuridics	24'304.06		10'000		5'824.40	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	33'860.45		0		0.00	
3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas	0.00		500		0.00	
3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	5'033.00		5'500		5'526.70	
3612.01	Cuosts uffeci da scussiu e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	7'046.20		7'100		6'531.60	
4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		22'628.50		10'000		13'191.95
1500	PUMPIERS	89'829.67	43'274.25	88'885	40'000	83'354.95	47'869.35
	Saldo		46'555.42		48'885		35'485.60
3130.00	Telefons	457.22		500		387.50	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'748.25		1'750		1'713.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	25'190.45		22'800		19'121.00	
3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	2'080.00		2'000		1'300.00	
3612.00	Cumpart pumpiers Sumvitg-Trun	54'508.50		50'000		46'662.55	
3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	75.00		5'000		8'110.80	
3910.00	Scuntrada interna	5'770.25		6'835		6'059.50	
4200.00	Taxa da cumpensaziun		43'274.25		40'000		47'173.35
4260.00	Restituziuns		0.00		0		696.00
1610	FATGS DA TIR	220.00		300		120.00	
	Saldo		220.00		300		120.00
3614.00	Contribuziun obligatoric	220.00		300		120.00	
1620	PROTECZIUN CIVILA	11'570.80	320.00	13'500	200	10'368.10	320.00
	Saldo		11'250.80		13'300		10'048.10
3101.00	Material da menaschi e diever	1'254.65		2'000		0.00	
3120.00	Provediment e dismesa Pansal	1'062.90		2'500		921.75	
3134.00	Assicuranzas da caussas	246.80		0		348.60	
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	9'006.45		9'000		9'097.75	
4470.00	Tscheins d'affittaziun Pansal		320.00		200		320.00
1621	STAB DIRECTIV COMMUNAL	7'259.40		9'000		0.00	
	Saldo		7'259.40		9'000		0.00
3001.00	Sedutas e schurnadas	0.00		1'000		0.00	
3090.00	Scolaziun e formaziun	0.00		1'000		0.00	
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'200.00		2'000		0.00	
3910.00	Scuntrada interna	6'059.40		5'000		0.00	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	1'974'540.83	190'717.65	2'066'280	207'000	1'782'683.65	215'656.15
	Saldo		1'783'823.18		1'859'280		1'567'027.50
2110	SCOLETTA	121'704.26		114'000		102'099.68	
	Saldo		121'704.26		114'000		102'099.68
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	121'704.26		114'000		102'099.68	

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
2120	SCOLA PRIMARA	561'395.36		554'000		501'849.74	
	Saldo		561'395.36		554'000		501'849.74
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	561'395.36		554'000		501'849.74	
2130	SCOLA SUPERIURA	365'653.41		384'400		295'270.46	
	Saldo		365'653.41		384'400		295'270.46
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	365'268.16		384'000		294'974.71	
3612.01	Scola da talents - Regiun Surselva	385.25		400		295.75	
2170	BAGHETGS DA SCOLA	373'170.86	126'081.75	445'980	151'000	369'972.59	152'898.10
	Saldo		247'089.11		294'980		217'074.49
3010.00	Salarisaziun pedel e gidontras	89'871.76		90'000		86'142.94	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'966.90		7'000		6'718.60	
3052.00	Cassa da pensiun	5'355.70		4'500		5'064.10	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'106.90		2'000		882.85	
3101.00	Material da menaschi e diever	6'910.00		6'000		6'330.48	
3110.00	Cumpra da maschinas e mobillas	836.40		5'000		3'728.15	
3111.00	Requisits da gymnastica	5'607.20		7'000		2'290.10	
3120.00	Provediment e dismessa	37'874.75		55'000		36'736.65	
3130.00	Telefon	842.80		800		896.80	
3134.00	Assicuranza da caussas	7'021.80		7'000		6'243.10	
3144.00	Manteniment	53'437.10		50'000		58'478.56	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	108'434.01		121'000		105'154.37	
3910.00	Scuntrada interna	48'905.54		90'680		51'305.89	
4240.00	Entradas per diever da localitads		5'664.00		6'000		4'625.00
4260.00	Restituziuns		6'577.25		8'000		9'818.10
4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		111'340.50		135'000		135'955.00
4910.00	Scuntrada interna		2'500.00		2'000		2'500.00
2192	ULTERIUR SCOLA POPULARA	353'506.32	64'635.90	369'900	56'000	333'559.42	62'758.05
	Saldo		288'870.42		313'900		270'801.37
3010.00	Salarisaziun	78'931.00		81'000		80'171.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'655.80		6'500		4'020.00	
3052.00	Cassa da pensiun	3'786.60		6'200		5'170.70	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	578.65		1'200		528.65	
3090.00	Scolaziun e formaziun	0.00		500		0.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	380.90		500		400.00	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	226'982.17		238'000		212'210.97	
3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	39'191.20		36'000		31'058.10	
4260.01	Restiuziun cuosts da personal		33'051.90		0		33'806.05
4614.00	Indemnisaziun auto da posta		31'584.00		56'000		28'952.00
2200	SCOLAZIUN SPECIALA	151'611.92		111'000		88'130.76	
	Saldo		151'611.92		111'000		88'130.76
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	148'398.92		108'000		88'130.76	
3612.03	Contribuziun a scolas specialas	3'213.00		3'000		0.00	
2510	SCOLA GIMNASIALA	47'498.70		87'000		91'801.00	
	Saldo		47'498.70		87'000		91'801.00

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3611.00	Contribuziun al progimnasi - Clastra Mustér	45'623.70		87'000		73'300.00	
3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér - Regiun Surselva	0.00		0		18'501.00	
3636.00	Diversas contribuziuns	1'875.00		0		0.00	
3	CULTURA E TEMPS LIBER	727'485.87	524'457.50	817'810	524'300	586'299.90	49'841.30
	Saldo		203'028.37		293'510		536'458.60
3210	BIBLIOTECA TRUN	31'406.90	24'457.50	38'270	23'000	33'699.45	23'327.70
	Saldo		6'949.40		15'270		10'371.75
3000.00	Salarisaziun	12'599.25		14'000		12'231.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	886.40		1'200		842.65	
3090.00	Scolaziun e formaziun	270.00		200		345.00	
3100.00	Material da biro	176.50		200		320.10	
3101.00	Cumpra da cudischs	1'957.25		3'200		3'235.55	
3101.01	Cumpra da nonbooks	0.00		300		33.80	
3109.00	Ulteriurs cuosts	35.20		300		629.20	
3113.00	Sistem d'EED	2'932.05		4'000		2'410.65	
3130.00	Telefons e francaturas	554.45		600		575.90	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	22.80		200		523.90	
3635.00	Contribuziuns	432.50		400		432.50	
3910.00	Scuntrada interna	11'540.50		13'670		12'118.95	
4240.00	Taxas d'emprest		52.50		100		110.90
4240.01	Abonnements		3'880.00		2'400		2'861.00
4390.00	Ulteriuras entradas		65.00		100		135.80
4612.00	Contribuziun dil consorzi da scola		19'000.00		19'000		19'000.00
4631.00	Contribuziun cantunala		1'460.00		1'400		1'220.00
3290	PROMOZIUN DALLA CULTURA	689'023.27	500'000.00	779'040	501'300	551'891.60	26'513.60
	Saldo		189'023.27		277'740		525'378.00
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiu da cultura	0.00		1'000		0.00	
3010.00	Salarisaziun senda d'art	0.00		1'000		493.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	13'573.15		13'600		13'573.15	
3321.00	Amortisaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa	399'942.37		500'000		0.00	
3321.01	Amortisaziuns extraordinarias	0.00		0		220'000.00	
3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	4'051.55		4'100		4'044.55	
3612.01	Contribuziun Cuort Ligia Grischa	1'200.00		1'200		1'200.00	
3632.00	Senda d'art	1'295.65		1'000		941.75	
3632.01	Plazza da giugs	9'758.30		3'000		13'353.45	
3636.00	Contribuziun per occasiuns specialas	26'500.00		25'000		33'324.95	
3636.01	Contribuziuns ad uniuns	44'252.75		47'000		64'725.00	
3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'793.60		18'800		18'793.60	
3636.03	Contribuziun cum. cultura	400.00		6'000		4'353.45	
3893.00	Remessa 600 onns Ligia Grischa	125'000.00		125'000		125'000.00	
3910.00	Scuntrada interna	43'255.90		32'340		52'087.95	
4260.00	Restituziuns		0.00		1'300		26'513.60
4893.00	Sligliau si prefinanziaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa		500'000.00		500'000		0.00
3500	BASELGIAS E CAPLUTTAS	7'055.70		500		708.85	
	Saldo		7'055.70		500		708.85
3144.00	Manteniment clutger ed ura	7'055.70		500		708.85	

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4	SANADAD Saldo	1'048'002.45	12'320.75 1'035'681.70	898'200	6'500 891'700	860'974.65	9'426.30 851'548.35
4110	SPITALS Saldo	358'363.95	358'363.95	439'200	439'200	291'934.30	291'934.30
3611.00	Contribuziuns spitals ordeifer la regiun	126'517.00		135'000		113'342.00	
3612.00	Contribuziuns Spital Regiunal Surselva	210'541.50		300'000		172'040.85	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva e Reit da Sanadad	21'305.45		4'200		6'551.45	
4120	TGIRA D'ATTEMPAI Saldo	543'099.55	543'099.55	380'000	380'000	505'899.15	505'899.15
3612.00	Contribuziuns casas da tgira	543'099.55		380'000		505'899.15	
4210	TGIRA AMBULONTA DA MALSAUNS Saldo	122'621.50	122'621.50	65'000	65'000	48'000.00	48'000.00
3612.00	Spitex Cadi	93'771.60		45'000		48'000.00	
3614.00	Tgira ambulonta da tiarzas persunas	28'849.90		20'000		0.00	
4220	SURVETSCHS DA SALVAMENT Saldo	2'880.00	2'880.00	0	0	0.00	0.00
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	2'880.00		0		0.00	
4330	SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA Saldo	21'037.45	12'320.75 8'716.70	14'000	6'500 7'500	15'141.20	9'426.30 5'714.90
3010.00	Salarisaziun dentist da scola	21'037.45		13'000		15'096.30	
3637.00	Contribuziuns a privats al survetsch dentari	0.00		1'000		44.90	
4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari		12'320.75		6'500		9'426.30
5	BEINSTAR SOCIAL Saldo	256'867.70	47'647.71 209'219.99	245'000	9'000 236'000	200'852.08	19'438.75 181'413.33
5451	CANORTAS D'AFFONS Saldo	23'190.70	23'190.70	20'000	20'000	15'346.73	15'346.73
3611.00	Contribuziun canortas d'affons	23'190.70		20'000		15'346.73	
5720	SUSTENIMENTS ECONOMICS Saldo	150'760.65	47'017.71 103'742.94	135'000	9'000 126'000	112'052.70	18'963.75 93'088.95
3631.00	Mesiras staziunaras protecziun d'affons	28'479.60		25'000		25'425.85	
3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	102'481.05		80'000		54'576.85	
3637.02	Prefinanziaziun d'aliments	19'800.00		30'000		32'050.00	
4260.00	Restituziuns da susteniments		35'017.71		0		8'563.75
4260.01	Restituziuns d'aliments		12'000.00		9'000		10'400.00
5790	ULTERIURS SUSTENIMENTS Saldo	82'916.35	630.00 82'286.35	90'000	90'000	73'452.65	475.00 72'977.65

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3612.00	Survetsch social - Regiun Surselva	31'585.85		35'000		22'240.25	
3612.01	Cuosts curatella professiunala - Regiun Surselva	47'813.50		50'000		47'730.80	
3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	3'517.00		5'000		3'481.60	
4260.00	Restituziuns		630.00		0		475.00
6	TRAFFIC	1'520'361.67	1'000'227.10	1'678'100	1'057'000	1'384'233.02	773'358.70
	Saldo		520'134.57		621'100		610'874.32
6150	VIAS COMMUNALAS	534'462.39	23'880.20	640'000	28'000	506'446.80	15'894.00
	Saldo		510'582.19		612'000		490'552.80
3111.01	Signalisaziun e marcaziun	4'575.50		6'000		6'743.70	
3120.00	Provediment e dismessa	10'781.75		20'000		10'790.65	
3141.00	Manteniment da vias	36'854.55		60'000		53'450.60	
3141.01	Survetsch d'unviern	34'970.88		30'000		31'196.20	
3141.02	Schubergiar vias	7'316.80		10'000		10'289.75	
3149.00	Manteniment illuminaziun	30'253.20		30'000		40'250.85	
3151.01	Manteniment e menaschi tualettas publicas	8'476.31		7'000		6'653.20	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	121'638.00		120'000		89'853.30	
3910.00	Scuntrada interna	279'595.40		357'000		257'218.55	
4240.00	Taxas da parcar		10'240.00		12'000		12'710.00
4240.01	Entradas survetsch d'unviern		7'250.65		16'000		3'184.00
4260.00	Restituziuns		6'389.55		0		0.00
6190	MENASCHI TECNIC	985'899.28	976'346.90	1'038'100	1'029'000	877'786.22	757'464.70
	Saldo		9'552.38		9'100		120'321.52
3010.00	Salarisaziun	586'142.00		660'000		514'173.95	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	46'903.65		50'000		40'808.20	
3052.00	Cassa da pensiun	40'955.70		38'000		37'245.60	
3053.00	Assicuranza d'accidents e malsogna	16'993.85		22'000		12'535.95	
3090.00	Scolaziun e formaziun	16'726.65		1'500		1'100.00	
3100.00	Material da biro	5'479.30		6'000		5'332.45	
3101.00	Material da menaschi e diever	11'117.85		10'000		8'388.42	
3101.01	Ielis e carburonts	25'298.11		30'000		22'253.90	
3111.00	Cumpra maschinas, vehichels ed uaffens	12'334.25		11'000		10'974.95	
3112.00	Vestgadira e spesas da provediment	11'715.10		10'000		14'911.40	
3120.00	Provediment e dismessa	9'629.00		10'000		8'463.40	
3134.00	Assicuranzas	24'295.55		20'000		20'273.65	
3144.00	Manteniment e menaschi dil luvratori	2'550.15		9'000		12'887.05	
3151.00	Manteniment da vehichels e maschinas	58'856.47		70'000		73'189.30	
3160.00	Tscheins biro	2'025.00		3'000		5'400.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	9'399.80		9'000		11'387.05	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	100'676.85		74'100		74'260.95	
3910.00	Scuntrada interna	4'800.00		4'500		4'200.00	
4240.00	Lavurs per tiarzas personas		18'323.15		15'000		15'687.80
4240.01	Lavurs per vischnauncas, cantun ed instituziuns publicas		5'219.45		19'000		29'732.85
4260.00	Restituziuns		21'541.75		50'000		9'328.55
4310.00	Lavurs per projects		86'444.60		20'000		23'565.45
4470.00	Entradas per diever da localitads		2'300.00		0		1'400.00
4910.00	Scuntrada interna		842'517.95		925'000		677'750.05

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7	AMBIENT E PLANISAZIUN Saldo	824'866.51	618'962.35 205'904.16	875'100	574'500 300'600	870'709.05	577'337.20 293'371.85
7100	PROVEDIMENT D'AUA	96'977.40	96'977.40	90'000	90'000	94'976.95	94'976.95
3199.00	Taxas da diever - Cooperaziun d'aua Trun	96'977.40		90'000		94'976.95	
4240.00	Taxas da diever - Cooperaziun d'aua Trun		96'977.40		90'000		94'976.95
7101	PROVEDIMENT D'AUA SCHLANS	13'780.25	13'780.25	16'500	16'500	13'435.40	13'435.40
3144.00	Manteniment	208.90		4'000		984.65	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	7'149.70		0		7'445.85	
3612.00	Indemnisaziun a Sumvitg (caufontauna)	4'531.15		7'000		3'339.90	
3910.00	Scuntrada interna	1'890.50		5'500		1'665.00	
4240.00	Taxas da diever		13'704.15		13'000		13'361.15
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		0.00		3'400		0.00
4940.00	Tscheins interns		76.10		100		74.25
7201	DISMESSA E PURIFICAZIUN DALL'AUA	363'567.20	363'567.20	330'100	330'100	357'887.45	357'887.45
3143.00	Manteniment dalla canalisaziun	22'978.35		15'000		22'507.45	
3151.00	Manteniment dumbraders	2'028.85		6'000		2'063.40	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	0.00		6'000		0.00	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	119'021.60		67'100		110'100.70	
3612.00	Indemnisaziun alla serenera	212'999.40		220'000		211'488.40	
3910.00	Scuntrada interna	6'539.00		16'000		11'727.50	
4240.00	Taxas da diever		347'411.95		315'000		341'824.75
4240.01	Tscheins dumbraders d'aua		15'205.00		15'000		15'140.00
4260.00	Restituziuns e diversas entradas		800.00		0		800.00
4940.00	Tscheins interns		150.25		100		122.70
7300	RUMIANS E DEPONIAS Saldo	12'416.80	7'534.10 4'882.70	15'000	9'000 6'000	10'599.55	6'600.85 3'998.70
3010.00	Salarisaziun dismessa da cadavers	6'000.00		6'000		6'000.00	
3101.00	Cuosts tualettas da tgauns	1'080.80		1'000		649.45	
3144.00	Manteniment casa da cadavers	5'336.00		8'000		3'950.10	
4612.00	Cumpart dad autras vischnauncas		7'534.10		9'000		6'600.85
7301	DISMESSA DA RUMIEN Saldo	47'871.81	25'894.00 21'977.81	66'500	25'900 40'600	56'297.90	25'801.45 30'496.45
3130.00	Containers e casas da rumians	2'619.05		3'000		3'071.90	
3130.01	Transports specials	10'155.91		10'000		8'123.50	
3130.02	Lavur vid piazza da cumpostar	7'768.20		8'500		10'974.25	
3910.00	Scuntrada interna	27'328.65		45'000		34'128.25	
4260.00	Restituziuns PET-Recycling		729.00		800		680.00
4612.00	Contribuziun Regiun Surselva		25'165.00		25'100		25'121.45
7410	REMPARS E LAVINERAS Saldo	234'258.25	107'759.40 126'498.85	263'100	100'000 163'100	301'305.25	74'230.10 227'075.15
3142.00	Manteniment rempars	21'870.70		25'000		0.00	
3142.01	Manteniment lavineras	743.75		1'000		749.60	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'576.40		9'600		8'000.00	
3810.00	Cuosts da gestiun extraordinaris	177'200.80		200'000		263'853.65	
3910.00	Scuntrada interna	24'866.60		27'500		28'702.00	
4631.00	Contribuziuns cantunalas		17'759.40		0		24'230.10
4632.00	Contribuziuns per cuosts da gestiun extraordinaris		0.00		100'000		0.00
4862.00	Contribuziuns extraordinarias malauras		90'000.00		0		50'000.00
7710	FATGS DA SANTERI	21'241.20	3'450.00	21'600	3'000	19'209.95	4'405.00
	Saldo		17'791.20		18'600		14'804.95
3140.00	Manteniment	3'079.25		3'000		1'916.95	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	600.00		600		600.00	
3910.00	Scuntrada interna	17'561.95		18'000		16'693.00	
4240.00	Taxas da satrar		3'450.00		3'000		4'405.00
7790	SCHURMETG DALLA NATIRA	12'218.40		25'000		9'251.55	
	Saldo		12'218.40		25'000		9'251.55
3119.00	Mesiras encunter neofitas	6'257.65		15'000		5'518.05	
3910.00	Scuntrada interna	5'960.75		10'000		3'733.50	
7900	PLANISAZIUN LOCALA	22'535.20		47'300		7'745.05	
	Saldo		22'535.20		47'300		7'745.05
3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	17'203.35		40'000		2'442.10	
3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'331.85		7'300		5'302.95	
8	ECONOMIA PUBLICA	3'128'887.15	6'482'718.94	1'899'900	5'421'200	1'385'418.42	4'539'131.18
	Saldo	3'353'831.79		3'521'300		3'153'712.76	
8110	AGRICULTURA	70'299.07	56'683.75	114'300	34'600	84'270.35	41'763.80
	Saldo		13'615.32		79'700		42'506.55
3134.00	Assicuranzas da caussas	971.97		1'800		929.20	
3141.00	Manteniment vias funsilas	17'183.80		20'000		18'971.45	
3144.00	Manteniment baghetgs	10'930.00		25'000		11'490.00	
3636.00	Contribuziun uniun purila per survetsch d'agid da menaschi	278.10		300		295.75	
3636.01	Contribuziun center Sursilvan d'agricultura	2'200.00		2'200		2'200.00	
3910.00	Scuntrada interna	38'735.20		65'000		50'383.95	
4240.00	Taxas per gudida da pastiras		36'370.55		25'000		32'163.80
4260.00	Restituziuns		10'713.20		0		0.00
4470.00	Tscheins alp Schlans		9'600.00		9'600		9'600.00
8201	UAUL DA SCHURMETG	344'555.40	262'684.05	345'000	284'000	257'727.24	307'890.75
	Saldo		81'871.35		61'000	50'163.51	
3101.00	Material da menaschi e da diever	11'692.15		5'000		5'023.29	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	163'390.25		180'000		137'365.45	
3910.00	Scuntrada interna	169'473.00		160'000		115'338.50	
4250.00	Venditas		58'494.00		80'000		102'917.60
4631.00	Contribuziuns cantunalas		204'190.05		204'000		204'973.15

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
8204	ULTERIURS UAULS	101'876.70	77'104.60	32'000	30'000	50'829.20	50'568.00
	Saldo		24'772.10		2'000		261.20
3101.00	Material da menaschi e da diever	551.30		2'000		0.00	
3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	49'934.90		5'000		33'976.45	
3910.00	Scuntrada interna	51'390.50		25'000		16'852.75	
4250.00	Venditas		28'690.60		10'000		15'500.00
4631.00	Contribuziuns cantunalas		48'414.00		20'000		35'068.00
8205	VIAS D'UAUL	57'331.55	410.70	130'000	1'500	62'555.50	392.40
	Saldo		56'920.85		128'500		62'163.10
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'954.05		15'000		4'391.20	
3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	2'050.00		10'000		4'415.95	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	3'603.55		45'000		3'603.55	
3910.00	Scuntrada interna	49'723.95		60'000		50'144.80	
4260.00	Restituiziuns		410.70		1'500		392.40
8250	FORESTALESSER, DIVERS	83'155.30	44'955.05	49'700	20'000	25'007.30	18'047.65
	Saldo		38'200.25		29'700		6'959.65
3130.00	Cumpra lenna da brisch	3'944.45		5'000		8'270.55	
3130.01	Cumpra pigneuls da nadal	1'587.55		1'200		1'452.50	
3151.00	Manteniment e menaschi staziun IMIS	100.60		0		0.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'014.35		0		0.00	
3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	5'283.00		3'500		4'208.00	
3910.00	Scuntrada interna	68'225.35		40'000		11'076.25	
4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		8'300.10		5'000		423.50
4250.00	Vendita da products		16'386.25		11'000		12'806.00
4250.01	Vendita pigneuls da nadal		1'865.00		1'800		1'850.00
4260.00	Restituiziuns		18'403.70		2'200		2'968.15
8400	TURISSEM	1'468'715.40	417'636.00	225'900	10'000	148'799.93	4'892.85
	Saldo		1'051'079.40		215'900		143'907.08
3141.00	Manteniment sendas da viagiari e vias da velo	13'564.70		60'000		8'282.25	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'358'500.00		78'400		83'600.00	
3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	7'769.75		6'500		3'451.70	
3634.01	Contribuziun loipa	10'631.65		20'000		11'114.23	
3635.00	Occurrenzas turisticas	0.00		1'000		0.00	
3910.00	Scuntrada interna - Manteniment da sendas, loipa	78'249.30		60'000		42'351.75	
4260.00	Restituiziuns		414'250.00		0		0.00
4612.01	Cumpart Trun Turissem per loipa		3'386.00		10'000		4'892.85
8712	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA	979'203.40	5'521'114.99	968'600	4'941'100	699'797.20	4'004'324.18
	Saldo	4'541'911.59		3'972'500		3'304'526.98	
3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	19'830.45		32'000		15'023.75	
3109.01	Cumpra energia da concessiun OEFT	8'556.25		8'600		8'556.25	
3109.02	Cumpra energia da participaziun ORA	928'368.90		900'000		652'914.50	
3109.04	Cumpra energia da participaziun Frisal	22'447.80		28'000		23'302.70	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		120'766.60		186'000		98'268.02
4250.01	Vendita energia da concessiun OEFT		18'154.15		18'100		18'154.15
4250.02	Vendita energia da participaziun ORA		5'242'608.14		4'373'000		3'455'189.45
4250.03	Vendita energia da participaziun OEFT		18'282.95		28'000		66'313.90
4250.04	Vendita energia da participaziun Frisal		84'053.95		296'000		298'293.56
4250.05	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		37'249.20		40'000		68'105.10
8713	OVRA HIDRAULICA RUNCALATSCH	23'738.98	102'129.80	24'400	90'000	42'267.00	106'722.05
	Saldo	78'390.82		65'600		64'455.05	
3010.00	Salarisaziun	2'500.00		2'500		2'500.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UGC/AD	203.30		200		203.00	
3120.00	Provediment e dismessa	180.35		800		187.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'916.43		1'900		1'909.35	
3144.00	Manteniment	2'952.55		3'000		20'745.05	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	15'986.35		16'000		15'986.35	
3910.00	Scuntrada interna	0.00		0		736.25	
4250.00	Vendita d'energia		98'129.80		90'000		101'722.05
4260.00	Restituziuns		4'000.00		0		5'000.00
8714	OVRA HIDRAULICA FURSCHANIZ	11.35		0		0.00	
	Saldo		11.35		0		0.00
3120.00	Provediment e dismessa	11.35		0		0.00	
8900	OVRA DA GLERA	0.00		10'000	10'000	14'164.70	4'529.50
	Saldo		0.00		0		9'635.20
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	0.00		10'000		14'164.70	
4250.00	Vendita da products		0.00		10'000		4'529.50
9	FINANZAS	61'675.46	4'454'433.52	83'150	3'649'800	97'593.73	4'118'815.97
	Saldo	4'392'758.06		3'566'650		4'021'222.24	
9100	TAGLIAS COMUNALAS	15'683.30	2'149'146.25	20'000	1'980'000	21'000.55	2'123'364.25
	Saldo	2'133'462.95		1'960'000		2'102'363.70	
3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso taglia	15'683.30		20'000		21'000.55	
4000.00	Taglia sin entrada		1'397'611.10		1'350'000		1'419'303.70
4001.00	Taglia sin facultad		239'884.50		230'000		266'056.00
4002.00	Taglia alla fontauna		183'676.20		150'000		177'559.30
4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		91'623.10		30'000		44'895.45
4010.00	Taglia da personas giuridicas		236'351.35		220'000		215'549.80
9101	TAGLIAS SPECIALAS		730'628.40		522'000		669'768.35
	Saldo	730'628.40		522'000		669'768.35	
4021.00	Taglia sin schischom		376'468.35		360'000		363'715.00
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		109'467.70		70'000		176'555.75
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		208'622.80		60'000		114'768.00
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		24'069.55		20'000		2'508.75
4033.00	Taglia da tgauns		12'000.00		12'000		12'220.85

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
9300	ULIVAZIUN DA FINANZAS		566'834.00		566'800		578'314.00
	Saldo	566'834.00		566'800		578'314.00	
4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas		540'409.00		540'400		555'416.00
4621.03	Ulivaziun dallas grevezias dallas muntognas		26'425.00		26'400		22'898.00
9500	RECAV DA PARTICIPAZIUNS		1'380.00		1'300		1'600.00
	Saldo	1'380.00		1'300		1'600.00	
4120.00	Lubientschas d'ustria		520.00		300		570.00
4120.01	Lubientschas da cavar cristallas e lavar aur		860.00		1'000		1'030.00
9505	RECAV ORD CONCESSIONS D'AUA	4'471.05	906'432.82	5'000	517'000	4'546.10	642'603.37
	Saldo	901'961.77		512'000		638'057.27	
3631.00	Franc da cuntrada	4'471.05		5'000		4'546.10	
4120.00	Tscheins d'aua ORA		612'322.95		265'000		359'017.00
4120.01	Tscheins d'aua OEFT		150'590.00		120'000		144'780.95
4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlino)		22'460.27		22'000		25'292.27
4120.03	Concessiun per distribuziun d'energia (Repower)		63'119.85		65'000		61'048.80
4120.04	Concessiun OEFT		57'939.75		45'000		52'464.35
9610	TSCHEINS	41'521.11	95'588.05	51'150	55'700	57'844.08	91'912.00
	Saldo	54'066.94		4'550		34'067.92	
3400.00	Tscheins dil deivet current	850.36		1'000		830.23	
3406.00	Tscheins sils emprests	40'444.40		50'000		56'816.90	
3940.00	Tscheins interns	226.35		150		196.95	
4430.00	Divers tscheins		8'030.55		5'500		7'879.50
4450.00	Tscheins per emprest Campadi Trun SA		0.00		10'100		10'972.50
4451.00	Dividenda ORA		53'132.50		21'000		42'460.00
4451.01	Dividenda OEFT		34'425.00		19'100		30'600.00
9630	IMMOBILIAS DALLA FACULTAD FINANZIALA		4'424.00	7'000	7'000	14'203.00	11'254.00
	Saldo	4'424.00					2'949.00
3430.00	Manteniment dils baghetgs	0.00		7'000		14'203.00	
4411.00	Recav vendita da facultad finanziaria		4'424.00		7'000		11'254.00
	Expensas totalas	10'639'002.02		9'696'900		8'164'125.75	
	Entradas totalas		13'688'278.27		11'777'700		10'633'780.18
	surpli d'entradas	3'049'276.25		2'080'800		2'469'654.43	



Quen d'investiziun

Quen d'investiziun		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA	58'555.40		10'000		60'000.00	
	Saldo		58'555.40		10'000		60'000.00
1400	DRETG GENERAL	10'000.00		10'000		60'000.00	
	Saldo		10'000.00		10'000		60'000.00
5290.00	Introducziun register funsil federal	10'000.00		10'000		60'000.00	
1500	PUMPIERS	48'555.40		0		0.00	
	Saldo		48'555.40		0		0.00
5060.00	Vehichels pil corp da pumpiers	48'555.40		0		0.00	
3	CULTURA E TEMPS LIBER	964'148.61	503'707.49	1'210'000	340'000	313'302.60	30'000.00
	Saldo		460'441.12		870'000		283'302.60
3290	PROMOZIUN DALLA CULTURA	832'110.66	503'707.49	800'000	300'000	313'302.60	30'000.00
	Saldo		328'403.17		500'000		283'302.60
5290.00	Fiasta 600 onns Ligia Grischa	832'110.66		800'000		93'302.60	
5660.00	Contribuziun restauraziun fatschada CLG	0.00		0		120'000.00	
5660.01	Contribuziun Casa Carigiet	0.00		0		100'000.00	
6350.00	Entradas fiasta 600 onns Ligia Grischa		503'707.49		300'000		30'000.00
3500	BASELGIAS E CAPLUTTAS	132'037.95		410'000	40'000	0.00	
	Saldo		132'037.95		370'000		0.00
5030.00	Sanaziun plaz e mir Nossadunna	132'037.95		410'000		0.00	
6310.00	Contribuziun tgira da monuments		0.00		40'000		0.00
6	TRAFFIC	1'249'090.70		2'430'000	200'000	1'778'293.39	
	Saldo		1'249'090.70		2'230'000		1'778'293.39
6150	VIAS COMMUNALAS	1'037'763.05		2'270'000	200'000	1'536'706.35	
	Saldo		1'037'763.05		2'070'000		1'536'706.35
5010.04	Via Sogn Martin	0.00		0		23'131.80	
5010.05	Via Campliun - Caltgadira	949'933.30		1'370'000		1'090'828.60	
5010.06	Via Pustget	50'925.50		0		302'745.95	
5010.07	Via Darvella - Gassa sut	36'904.25		900'000		0.00	
5010.90	Sanaziun illuminaziun publica	0.00		0		120'000.00	
6320.00	Contribuziun padrinadi da vischnauncas		0.00		200'000		0.00
6190	MENASCHI TECNIC	211'327.65		160'000		241'587.04	
	Saldo		211'327.65		160'000		241'587.04
5060.00	Maschinas communalas	211'327.65		160'000		241'587.04	
7	AMBIENT E PLANISAZIUN	11'216.05	61'671.70	590'000	187'000	232'529.43	126'819.45
	Saldo	50'455.65			403'000		105'709.98
7101	PROVEDIMENT D'AUA SCHLANS		0.00	260'000	137'000		21'540.60
	Saldo	0.00			123'000	21'540.60	
5031.01	Sanaziun aquaduct Schlans	0.00		260'000		0.00	

Quen d'investiziun		Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
(tenor secturs da survetsch)		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
6310.01	Contribuziuns aquaduct Schlans		0.00		130'000		0.00
6370.00	Contribuziuns da colligiazion		0.00		7'000		21'540.60
7201	DISMESSA E PURIFICAZIUN DALL'AUA		61'671.70	250'000	50'000	158'110.05	105'278.85
	Saldo	61'671.70			200'000		52'831.20
5032.00	Sanaziun canalisaziun communal	0.00		250'000		158'110.05	
6370.00	Contribuziuns da colligiazion canalisaziun		36'406.40		30'000		61'689.20
6370.50	Contribuziuns da colligiazion serenera		25'265.30		20'000		43'589.65
7301	DISMESSA DA RUMIEN	11'216.05		80'000		74'419.38	
	Saldo		11'216.05		80'000		74'419.38
5030.00	Sanaziun deponias da rumians	11'216.05		80'000		74'419.38	
8	ECONOMIA PUBLICA	1'247'152.45	950'727.60	1'750'000	1'366'100	791'132.25	644'707.30
	Saldo		296'424.85		383'900		146'424.95
8201	UAUL DA SCHURMETG	8'685.75		450'000	370'000	0.00	
	Saldo		8'685.75		80'000		0.00
5030.00	Butschin d'aua per uaul da schurmetg Munt	8'685.75		450'000		0.00	
6310.00	Subsidis cantunals - Butschin d'aua Munt		0.00		370'000		0.00
8205	VIAS D'UAUL	1'167'516.15	950'727.60	1'000'000	820'000	791'132.25	623'807.30
	Saldo		216'788.55		180'000		167'324.95
5010.00	Via Munt	210'667.30		0		246'260.60	
5010.04	Via Nadels - Via Rost	956'848.85		1'000'000		544'871.65	
6310.00	Subsidis cantunals - Via Munt		112'142.15		0		169'400.00
6310.04	Subsidis cantunals - Via Nadels - Via Rost		612'767.20		730'000		454'407.30
6310.05	Contribuziuns cunproprietaris - Via Nadels - Via Rost		225'818.25		90'000		0.00
8400	TURISSEM		0.00		26'100		20'900.00
	Saldo	0.00		26'100		20'900.00	
6650.00	Cumpart amortisaziun emprest Campadi Trun SA		0.00		26'100		20'900.00
8714	OVRA HIDRAULICA FURSCHANIZ	70'950.55		300'000	150'000	0.00	
	Saldo		70'950.55		150'000		0.00
5214.00	Ovra hidraulica Furschaniz	70'950.55		300'000		0.00	
6310.00	Contribuziuns ovra Furschaniz		0.00		150'000		0.00
	Expensas facultad d'administraziun	3'530'163.21		5'990'000		3'175'257.67	
	Entradas facultad d'administraziun		1'516'106.79		2'093'100		801'526.75
	Surpli facultad d'administraziun		2'014'056.42		3'896'900		2'373'730.92

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2024	31/12/2024	Augment	Sminuziun
1	ACTIVAS	19'593'044.67	23'121'277.87	37'069'721.66	33'541'488.46
10	Facultad finanziaria	6'316'371.50	9'913'095.85	32'046'848.05	28'450'123.70
100	Mieds finansials liquids ed investiziuns da daners a cuort termin	1'170'025.00	3'936'958.22	18'549'245.60	15'782'312.38
10000	Cassas principalas	3'817.13	5'830.10	31'881.30	29'868.33
10000.00	Cassa communal	3'355.35	2'483.70	28'881.30	29'752.95
10000.01	PrePaid Carta	461.78	3'346.40	3'000.00	115.38
10010	Contos da fatschenta da posta	212'782.68	817'096.47	6'636'832.94	6'032'519.15
10010.00	Schec postal	212'782.68	817'096.47	6'636'832.94	6'032'519.15
10020	Contos currents da banca	933'016.24	3'089'335.30	11'876'178.96	9'719'859.90
10020.00	Banca cantunala quen current	621'596.51	2'389'062.27	8'253'114.70	6'485'648.94
10020.01	Banca cantunala quen current taglia	155'042.24	310'957.04	2'948'871.50	2'792'956.70
10020.02	Banca Raiffeisen quen current	156'377.49	389'315.99	674'192.76	441'254.26
10021	Ulteriurs contos da banca	20'408.95	24'696.35	4'352.40	65.00
10021.01	BCG, conto da spargn OEFT (ligiau)	20'408.95	24'696.35	4'352.40	65.00
101	Pretensiuns	2'474'670.95	2'008'841.63	9'935'868.37	10'401'697.69
10100	Pretensiuns da furniziuns e da prestaziuns	1'801'382.46	1'771'712.15	3'151'794.00	3'181'464.31
10100.00	Divers debiturs	766'541.01	478'132.30	666'727.30	955'136.01
10100.01	Divers debiturs (GF)	1'034'841.45	1'293'579.85	2'485'066.70	2'226'328.30
10101	Pretensiuns taglia anticipada	25'750.20	30'828.55	30'828.55	25'750.20
10101.00	Taglia anticipada (dabien)	25'750.20	30'828.55	30'828.55	25'750.20
10110	Contos currents cun cantun ed autras vischnauncas	466'112.09	6'575.78	1'783'695.02	2'243'231.33
10110.01	CC cantun conto da taglia Trun (host)	52'707.05	40'765.32	22'460.27	34'402.00
10110.02	CC cantun conto da taglia Schlans (host)	952.79	952.79	0.00	0.00
10110.03	CC cantun Trun (abx-tax)	45'368.90	-2'959.45	628'318.10	676'646.45
10110.05	CC Consorzi da scola	367'083.35	-32'182.88	1'132'916.65	1'532'182.88
10120	Pretensiuns da taglias communalas	152'874.25	158'443.15	2'701'419.55	2'695'850.65
10120.01	Debiturs da taglia Trun (abx-tax)	152'345.25	157'914.15	2'701'419.55	2'695'850.65
10120.03	Debiturs da taglia Schlans (abx-tax)	529.00	529.00	0.00	0.00
10150	Quens currents interns	0.00	0.00	2'167'626.85	2'167'626.85
10154.00	CC pagamenti ESR	0.00	0.00	2'167'626.85	2'167'626.85

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2024	31/12/2024	Augment	Sminuziun
10192	Dabiens taglia preliminara	28'551.95	41'282.00	100'504.40	87'774.35
10192.00	Dabiens taglia preliminara TPV QGS, canalisaziun	16'892.50	17'687.35	19'268.90	18'474.05
10192.04	Dabiens taglia preliminara TPV QGS, energia	11'659.45	23'594.65	81'235.50	69'300.30
104	Cudischaziuns transitorias activas	2'229'375.85	2'242'379.15	2'242'379.15	2'229'375.85
10400	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'229'375.85	2'242'379.15	2'242'379.15	2'229'375.85
10400.00	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'229'375.85	2'242'379.15	2'242'379.15	2'229'375.85
106	Provisiuns e lavurs entschattas	5'235.70	4'852.85	34'354.93	34'737.78
10600	Rauba commerciala	5'235.70	4'852.85	34'354.93	34'737.78
10600.00	Inventari sacs da rumien e plumbas	5'507.40	5'134.05	5'287.65	5'661.00
10600.01	Inventari cartas dil di	-271.70	-281.20	4'263.50	4'273.00
10600.02	Reserva da sal	0.00	0.00	24'803.78	24'803.78
107	Investiziuns finanzialas a liung termin	14'200.00	12'200.00	0.00	2'000.00
10702	Participaziuns	200.00	200.00	0.00	0.00
10702.00	Banca Raiffeisen (1 assegn)	200.00	200.00	0.00	0.00
10710	Daners ad emprest dalla facultad finanziaria a liung termin	14'000.00	12'000.00	0.00	2'000.00
10710.00	Emprest ImmoTrun SA Ivo Nay	14'000.00	12'000.00	0.00	2'000.00
108	Beins d'investiziun materials facultad finanziaria	422'864.00	1'707'864.00	1'285'000.00	0.00
10800	Beins immobiliars facultad finanziaria	422'864.00	422'864.00	0.00	0.00
10800.00	Terren/immobilias dil possess finanziel	422'864.00	422'864.00	0.00	0.00
10840	Edifecis facultad finanziaria	0.00	1'285'000.00	1'285'000.00	0.00
10840.10	Baghetgs campadi Ogna	0.00	1'285'000.00	1'285'000.00	0.00
14	Facultad administrativa	13'276'673.17	13'208'182.02	5'022'873.61	5'091'364.76
140	Beins d'investiziun materials facultad administrativa	8'034'323.82	9'419'732.32	4'011'460.80	2'626'052.30
14010	Vias / vias da traffic	2'217'369.40	3'434'418.00	1'323'408.25	106'359.65
14010.00	Vias e plazzas en vischnaunca	2'696'706.60	4'020'114.85	1'323'408.25	0.00
14010.99	Rectificaziun da valurs vias	-479'337.20	-585'696.85	0.00	106'359.65

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2024	31/12/2024	Augment	Sminuziun
14030	Finanzas generalas (terminau)	853'506.73	954'729.28	143'254.00	42'031.45
14030.00	Infrastructura dalla construcziun bassa	1'056'163.73	1'199'417.73	143'254.00	0.00
14030.99	Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-202'657.00	-244'688.45	0.00	42'031.45
14032	Allontanament dall'aua piarsa (terminau)	385'080.05	323'408.35	0.00	61'671.70
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa	587'363.40	525'691.70	0.00	61'671.70
14032.99	Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-202'283.35	-202'283.35	0.00	0.00
14034	Ovra electrica	79'931.65	134'895.85	70'950.55	15'986.35
14034.00	Aquaduct Runcalatsch	192'690.70	263'641.25	70'950.55	0.00
14034.99	Rectificaziun da valurs aquaduct Runcalatsch	-112'759.05	-128'745.40	0.00	15'986.35
14040	Finanzas generalas	0.00	0.00	0.00	0.00
14040.00	Construcziuns aultas	358'342.20	358'342.20	0.00	0.00
14040.99	Rectificaziun da valurs construcziuns aultas	-358'342.20	-358'342.20	0.00	0.00
14060	Finanzas generalas	444'570.84	578'586.59	259'883.05	125'867.30
14060.00	Mobillas dil possess administrativ	747'054.99	1'006'938.04	259'883.05	0.00
14060.99	Rectificaziun dalla valor mobillas finanzas generalas	-302'484.15	-428'351.45	0.00	125'867.30
14070	Finanzas generalas (en construcziun)	4'053'865.15	3'993'694.25	2'213'964.95	2'274'135.85
14070.00	Beins d'investiziun en constructiun facultad administrativa	4'053'865.15	3'993'694.25	2'213'964.95	2'274'135.85
142	Facultad immateriala	230'841.35	135'441.70	1'011'412.81	1'106'812.46
14270	Facultad immateriala (en realisaziun)	230'841.35	0.00	842'110.66	1'072'952.01
14270.00	Facultad immateriala en realisaziun	159'302.15	0.00	10'000.00	169'302.15
14270.01	Fiasta 600 onns Ligia Grischa	71'539.20	399'942.37	832'110.66	503'707.49
14290.99	Rectificaziun da valurs facultad immateriala en realisaziun	0.00	-399'942.37	0.00	399'942.37
144	Daners ad emprest	1'358'500.00	0.00	0.00	1'358'500.00
14450	Daners ad emprest ad interpresas privatas	1'358'500.00	0.00	0.00	1'358'500.00
14450.00	Emprest Campadi SA	1'358'500.00	0.00	0.00	1'358'500.00
145	Participaziuns	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00
14550.00	Participaziuns ad interpresas privatas	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2024	31/12/2024	Augment	Sminuziun
2	PASSIVAS	19'593'044.67	23'121'277.87	10'120'987.87	6'592'754.67
20	Capital jester	7'135'376.93	7'863'162.58	4'350'885.89	3'623'100.24
200	Obligaziuns currentas	1'435'376.93	1'442'412.58	3'480'135.89	3'473'100.24
20000	Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas persunas	956'215.14	1'143'863.29	1'149'626.29	961'978.14
20000.00	Divers crediturs	956'215.14	1'143'863.29	1'149'626.29	961'978.14
20001	Crediturs assicuranzas socialas ed assicuranzas dil persunal	2'768.90	16'169.55	375'532.85	362'132.20
20001.00	Cassa da cumpensaziun AVS	721.80	14'027.75	175'304.15	161'998.20
20001.01	Cassa da pensiun	0.00	0.00	148'537.80	148'537.80
20001.03	Segirada d'accidents	933.75	3'796.20	33'629.10	30'766.65
20001.04	Segirada da malsauns	1'054.50	-1'719.80	17'162.35	19'936.65
20001.05	Taglia alla fontauna	58.85	65.40	899.45	892.90
20010	Quens currentes cun cantun ed autras vischnauncas	234'283.30	232'465.45	245'793.30	247'611.15
20010.01	CC taglia pleiv catolica romana Trun (abx-tax)	222'851.55	218'797.45	231'138.30	235'192.40
20010.02	CC taglia pleiv evangelica (abx-tax)	11'431.75	13'668.00	14'655.00	12'418.75
20011	Quens currentes cun consorzis ed instituziuns	75'914.44	-99'620.01	0.00	175'534.45
20011.00	CC revitalisaziun dil rein (ewz)	75'914.44	-99'620.01	0.00	175'534.45
20022	Deivets da taglia TPV	166'195.15	149'534.30	506'378.45	523'039.30
20022.00	Taglia sin plivaleta canalisaziun	2'776.10	5'122.00	32'453.95	30'108.05
20022.01	Taglia sin plivaleta aua	4.15	9.85	2'424.80	2'419.10
20022.02	Taglia sin plivaleta energia	163'414.90	144'402.45	471'499.70	490'512.15
20040	Obligaziuns da transfer	0.00	0.00	27'222.80	27'222.80
20040.03	Conto da transfer fondo d'epidemias	0.00	0.00	8'630.00	8'630.00
20040.04	Conto da transfer - Corporaziun d'aua Camplun	0.00	0.00	18'592.80	18'592.80
20050	Quens currentes interns	0.00	0.00	1'175'582.20	1'175'582.20
20053.01	Conto da rendaquen elaboraziun dallas pagas	0.00	0.00	1'175'582.20	1'175'582.20
206	Obligaziuns finanzialas a liung termin	5'700'000.00	6'420'750.00	870'750.00	150'000.00
20640	Daners ad emprest a liung termin	5'700'000.00	6'150'750.00	600'750.00	150'000.00
20640.02	Banca Raiffeisen 0.67 % 30-06-2025	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.03	Banca Raiffeisen 0.70 % 16-11-2026	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2024	31/12/2024	Augment	Sminuziun
20640.04	Banca cantunala 0.97 % 30-09-2027	700'000.00	550'000.00	0.00	150'000.00
20640.05	Banca cantunala 0.63 % 14-01-2030	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.06	Banca Raiffeisen 0.81 % 03-07-2027	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.07	Banca cantunala 0.61 % 01-02-2031	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.09	Banca Raiffeisen credit campadi	0.00	600'750.00	600'750.00	0.00
20690	Ulteriuras obligaziuns finanzialas a liung termin	0.00	270'000.00	270'000.00	0.00
20690.03	Credit NPR campadi	0.00	270'000.00	270'000.00	0.00
29	Agen capital	12'457'667.74	15'258'115.29	5'770'101.98	2'969'654.43
290	Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	947'385.54	1'073'556.84	126'171.30	0.00
29001	Provediment d'aua	304'467.82	311'617.52	7'149.70	0.00
29001.01	Finanziaziun speciala provediment d'aua	304'467.82	311'617.52	7'149.70	0.00
29002	Allontanament dall'aua piarsa	600'917.72	719'939.32	119'021.60	0.00
29002.01	Canalisaziun e serenera	600'917.72	719'939.32	119'021.60	0.00
29009	Ulteriur	42'000.00	42'000.00	0.00	0.00
29009.01	Finanziaziun speciala - manteniment ovra da meglieraziun	42'000.00	42'000.00	0.00	0.00
293	Prefinanziaziuns	375'000.00	0.00	125'000.00	500'000.00
29300	Tenercasa general	375'000.00	0.00	125'000.00	500'000.00
29300.00	Prefinanziaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa	375'000.00	0.00	125'000.00	500'000.00
299	Surpli / deficit da bilanza	11'135'282.20	14'184'558.45	5'518'930.68	2'469'654.43
29900	Resultat annual	2'469'654.43	3'049'276.25	3'049'276.25	2'469'654.43
29900.00	Resultat annual	2'469'654.43	3'049'276.25	3'049'276.25	2'469'654.43
29990	Resultats cumulai dils onns precedents	8'665'627.77	11'135'282.20	2'469'654.43	0.00
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	8'665'627.77	11'135'282.20	2'469'654.43	0.00



Activitad operativa (calculaziun indirecta)		conto	summa frs.
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)		9000, 9001	3'049'276.25
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	2'082'547.57
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finanzialas FF		344X	
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas		35	126'171.30
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364	
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365	
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa		366	
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa		383	
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387	
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388	
+ Deposits egl agen capital (prefinanziaziuns)		389	125'000.00
Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x	-414'250.00
– Revaletaziun facultad administrativa		4490	
– Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas		45	
– Sligiamet amortisaziuns supplementaras		483, 487	
– Prelevaziuns digl agen capital (prefinanziaziuns)		489	-500'000.00
– Augment / + Reducziun pretensiuns		101	465'829.32
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	-13'003.30
– Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas		106	382.85
+ Augment / – Reducziun obligaziuns currentas		200	7'035.65
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita		2040	
+ Augment / – Reducziun retenziuns a cuort termin		205	
+ Augment / – Reducziun retenziuns a liung termin		208	
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad operativa			4'928'989.64

Activitad d'investiziun ella facultad administrativa		conto	summa frs.
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	QI	50 - 58	-3'530'163.21
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	1'516'106.79
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046	
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046	
Circulaziun mieds finansials ord activitad d'investiziun ella facultad administrativa			-2'014'056.42

Activitad d'investiziun ella facultad finanziaria		conto	summa frs.
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF	QCS	344x	
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x	414'250.00
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF	bilanza	102	
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF		107	2'000.00
- Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF		108	-1'285'000.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad finanziaria			-868'750.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun FA e FF			-2'882'806.42

Activitad da finanziaziun		bilanza	conto	summa frs.
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin			201	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin			206	720'750.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad da finanziaziun				720'750.00
Total circulaziun dils mieds finanzials = midada mieds liquids				2'766'933.22

Mieds liquids	stan 1/1/2024	stan 31/12/2024		conto	midada
Cassa	3'817.13	5'830.10	bilanza	1000	2'012.97
Posta	212'782.68	817'096.47		1001	604'313.79
Banca	953'425.19	3'114'031.65		1002	2'160'606.46
Total (midada mieds liquids)	1'170'025.00	3'936'958.22			2'766'933.22

ANNEXA QUEN 2024

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

PRINCIPI DA PRESENTAZIUN DALLA CONTABILITAD
La presentaziun dalla contabilitad ei conforma al las leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita effectiva (true and fair view).

PRINCIPI DA BILANZAZIUN E VALETAZIUN
La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials. Excepiu ein parcel-

las e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).
La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da producziun. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova digl agen capital

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2024	31-12-2024	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas	947'385.54	1'073'556.84	126'171.30	
29001.01	Provediment d'aua	304'467.82	311'617.52	7'149.70	Deposit en reserva
29002.01	Canalisaziun e serenera	600'917.72	719'939.32	119'021.60	Deposit en reserva
29009.01	Manteniment ovra da meglieraziun	42'000.00	42'000.00	-	
2930	Prefinanziaziuns	375'000.00	-	-375'000.00	
29300.00	Prefinanziaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa	375'000.00	-	-375'000.00	Remessa (125'000.00) ella reserva e sligiau si prefinanziaziun (500'000.00)
2990	Resultat annual	2'469'654.43	3'049'276.25	579'621.82	Gudogn 2024
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	8'665'627.77	11'135'282.20	2'469'654.43	
Total agen capital		12'457'667.74	15'258'115.29	2'800'447.55	

3 Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).
Per la fin digl onn 2024 ha la vischnaunca da Trun neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests

e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercommunal e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).
Igl emprast aviert enviers la Campadi Trun SA ei vegnius scuntraus cun il prezi da cumpra dils baghetgs dil Campadi Ogna tenor decisiun dil pievel dils 9 da fevrer 2025. Ei dat actualmein negins emprests che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

PARTICIPAZIUNS DALLA FACULTAD ADMINISTRATIVA CHE STATTAN EN CONNEX CUN IGL ADEMPLEMENT DALLAS INCUMBENSAS ED INTERESSENZAS COMMUNALAS.

Num e fuorma giuridica	Activitad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2024
Ovras Electricas Reinanterior SA	Energia	420	5'000.00	2.625%	2'100'000
Ovra Electrica Ferrera Trun SA	Energia	1530	1'000.00	51%	1'530'000
Ovra electrica Frisal SA	Energia	23	1'000.00	1.15%	23'000
Repower AG	Energia	474	185.72	< 1%	1
Grischelectra AG	Energia	10	100.00	< 1%	1
Campadi Trun SA	Turissem	665	1'000.00	86%	1
Reit da sanadad Surselva SA	Sanadad	1	2'000.00	2%	-
Pendicularas Breil SA	Turissem	10	250.00	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	5	400.00	< 1%	1
Matterhorn Gotthard Bahn	Traffic	14	75.00	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	8	500.00	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	12	650.00	< 1%	1
Total					3'653'008

FUORMAS DALLA COLLABORAZIUN INTERCOMMUNALA E PURTADERS EXTERNS.

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Participaziun communal	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala				
Regiun Surselva	Corporaziun			Vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	Corporaziun			Vischnauncas dalla Cadi
1 Segirtad publica				
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci civil		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	KESB Surselva		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci da stumaziun		Vischnauncas Surselva
Pumpiers Sumvitg-Trun	Corporaziun	Pumpiers		Vischnaunca Sumvitg
2 Scolaziun e formaziun				
Consorti da scola Sumvitg-Trun	Corporaziun	Scola		Vischnaunca Sumvitg
Inspectorat dil district Surselva	lescha cantunala	Inspectorat da scola		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Scola da musica		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Survetsch logopedic		Vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber				
Regiun Surselva	Corporaziun	Finanziaziun museums		Vischnauncas Surselva
4 Sanadad				
Sana Surselva	Corporaziun	Prestaziuns da sanadad		Vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva AG	Societad acziunara	Prestaziuns da spital		Vischnauncas Surselva
Spitex Cadi	Uniu	Prestaziuns ambulontas		Vischnauncas dalla Cadi
Reit da Sanadad SA	Societad acziunara	Purtadra dil providiment da sanadad Surselva		Gronda part dallas vischnauncas dalla Surselva, Spital regional Surselva, uniu da Spitex, casas da tgira
5 Ovras socialas				
Survetsch social Surselva	lescha cantunala	Cussegliaziun sociala		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Curatella professiunala		Vischnauncas Surselva
6 Traffic				
Regiun Surselva	Corporaziun	Traffic public regional		Vischnauncas Surselva
Consorti Silo da sal	Corporaziun	Traffic public regional		Vischnauncas Breil e Sumvitg
7 Ambient e planisaziun				
Corporaziun d'aua Trun	Associaziun	Provediment d'aua		
Corporaziun d'aua Campliun	Associaziun	Provediment d'aua		
Regiun Surselva	Corporaziun	Reciclad Surselva		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Planisaziun directiva Surselva		Vischnauncas Surselva
8 Economia publica				
CMF Cadi	Corporaziun	Gestiun da maschinas		Vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun	Svilup regional Surselva		Vischnauncas Surselva
9 Finanzas				

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa se-resultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- a) Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiarzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- b) Obligaziuns da leasing;
- c) Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas personas, ch'ein dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla. Actualmein existan neginas obligaziuns eventualas ni garanzias.

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ein vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da CHF 500'000.00.

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materials	Valeta dils 01-01-2023	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Sortidas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commerciala (+/-)	Valeta dils 31-12-2023
Terren el dretg da baghegiar	402'864.00						402'864.00
Terren parcella Clius	20'000.00						20'000.00
Total	422'864.00	-	-	-	-	-	422'864.00

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Grups	Denominaziun	Valurs d'equat				Amortizaziuns cumuladas				Valur da culchizaziun	
		01-01-2024	Entradas	Sortidas	Spustaments	01-01-2024	Amortizaziuns ordinarias	Sortidas	Spustaments	31-12-2024	01-01-2024
14010.00	Vias e piazzas en vischnaunca	2'096'706.60	-	-	1'323'408.25	4'020'114.85	479'337.20	164'188.25	585'696.85	2'217'369.40	3'434'418.00
14010.00	Vias e piazzas en vischnaunca (veg)	164'188.25				164'188.25	164'188.25				-
14010.00	Sanaziun diversas vias comunals	207'239.30				207'239.30	3'086.00	5'181.00		179'153.30	179'972.30
14010.00	Via Dalich e nr Zigneu	46'426.15				46'426.15	7'174.40	1'154.45		39'251.75	38'097.30
14010.00	Via Con	10'106.85				10'106.85	1'515.90	252.65		8'590.95	8'338.30
14010.00	Sanaziun via Principia entras il veg	840'098.25				840'098.25	107'075.65	21'172.05		128'247.70	719'850.55
14010.00	Sanaziun Rumunaziun publica	97'321.40				97'321.40	60'826.00	12'165.20		72'991.20	243'300.20
14010.00	Via Cimplen	229'259.25				229'259.25	22'821.00	5'855.25		28'276.25	197'933.00
14010.00	Via Barcuns	88'257.50				88'257.50	9'185.50	2'196.45		11'381.95	76'072.55
14010.00	Via Chigieri	470'930.40				470'930.40	35'310.75	11'773.25		47'093.00	423'837.40
14010.01	Via Gravas	537'929.25				537'929.25	40'344.75	13'448.25		57'793.00	484'136.25
14010.01	Via Sogn Martin	-				917'16.35	22'942.90	22'942.90		22'942.90	684'773.45
14010.01	LV Cavitrinu Alp da Schlaus Sura	-				29'737.25	901.15	901.15		901.15	29'836.10
14010.01	LV Cavitrinu Alp da Schlaus Sura	-				22'283.20	675.25	675.25		21'607.95	-
14010.00	Via Putiget	-				333'871.45	8'941.80	8'941.80		8'941.80	344'826.65
14030	Infrastructura dalle construcziun bassa	1'056'163.73	143'254.00	-	-	1'1'99'417.73	202'657.00	42'031.45	-	244'688.45	853'506.73
14030.00	Parceli viavi Curt Liga Gricha	731'224.00				731'224.00	107'867.20	18'334.00		126'201.20	613'556.80
14030.00	Parceli sut casa da scola Schlaus	84'972.15				84'972.15	8'497.20	2'124.30		10'621.50	74'350.65
14030.00	Project revitalisaziun di ren	40'000.00				40'000.00	32'000.00	8'000.00		40'000.00	-
14030.00	Piazza da plazz	108'595.20				108'595.20	54'292.60	13'571.15		67'855.75	407'118.45
14030.00	Sanaziun depozas da rumans	74'419.38	11'216.05			85'635.43	-	-		74'419.38	85'635.43
14030.00	Plaz e nr baselgia Rossaduna	15'963.00	132'037.95	-61'671.70		149'005.95	-	-		15'963.00	149'000.95
14032	Allontnament dall'aua plama	587'363.40	-	-	-	525'691.70	202'283.35	-	-	202'283.35	385'080.05
14032.00	Allontnament dell'aua plama (veg)	172'800.00				172'800.00	172'800.00			172'800.00	-
14032.00	Sanaziun canalizaziun communal via Piz	414'563.40		-61'671.70		352'891.70	29'483.35			29'483.35	385'080.05
14034	Aqueduct Runcalatsch	192'690.70	70'990.55	-	-	263'681.25	112'759.05	15'946.35	-	128'745.40	79'931.65
14034.00	Aqueduct Runcalatsch (veg)	64'800.00				64'800.00	64'800.00			64'800.00	-
14034.00	Ova Hidraulica Runcalatsch	127'890.70				127'890.70	47'959.05	15'966.35		63'945.40	79'931.65
14034.00	Ova Hidraulica Furschaint	-	70'950.35	-	-	70'950.35	-	-		-	70'950.35
14040	Infrastructura dalle construcziun auta	358'242.20	-	-	-	358'242.20	358'242.20	-	-	358'242.20	-
14040.00	Sanaziun stans da stetter	38'242.20				38'242.20	38'242.20			38'242.20	-
14040.00	Contribuziun Rurali Pira	100'000.00				100'000.00	100'000.00			100'000.00	-
14040.00	Contribuziun fetschada CLG	120'000.00				120'000.00	120'000.00			120'000.00	-
14040.00	Contribuziun Casa Capiet	100'000.00				100'000.00	100'000.00			100'000.00	-
14060	Modillas e maschinas	747'054.99	259'883.05	-	-	1'006'938.04	302'484.15	125'867.30	-	428'351.45	444'570.84
14060.00	Velchels corp da pumps	118'283.20				118'283.20	73'927.05	14'783.40		88'712.45	29'970.75
14060.00	Maschinas comunals	230'000.00				230'000.00	143'750.00	28'750.00		172'350.00	86'250.00
14060.00	Maschina communal - Hourty	127'500.00				127'500.00	45'937.50	15'312.50		61'250.00	61'250.00
14060.00	Velchels pumps 2022	34'664.75				34'664.75	8'671.20	4'335.60		13'006.80	20'013.55
14060.00	Maschina Reider 2023	241'587.04				241'587.04	307'196.40	30'196.40		60'796.60	211'788.64
14060.00	Velchels pumps 2024	-	48'555.40	-	-	48'555.40	-	6'069.45		40'699.45	42'485.95
14060.00	ABE e Jero Wraniger 2024	-	211'327.65	-	-	211'327.65	-	26'415.95		28'415.95	184'911.70
14070	Uterius Beis d'investiziun en construcziun facultad administrativa	4'053'865.15	2'213'964.95	-950'727.60	-1'323'408.25	3'993'694.25	-	-	-	4'053'865.15	3'993'694.25
14070.00	LV Hunt	29'737.25			-29'737.25	-	-	-		29'737.25	-
14070.00	LV Cavitrinu Alp da Schlaus Sura	22'283.20			-22'283.20	-	-	-		22'283.20	-
14070.00	Via Rodels - Via Rost	252'827.05	950'848.85	-830'565.45		371'096.45	-	-		252'827.05	371'096.45
14070.00	Via Sogn Martin	91'7715.90			-91'7716.35	-8.45	-	-		91'7715.90	-8.45
14070.00	Baschin d'aua Hunt	-	8'665.75			8'665.75	-	-		-	8'665.75
14070.00	Via Cimplen - Carpedra	1'090'828.60	949'933.30			2'040'761.90	-	-		1'090'828.60	2'040'761.90
14070.01	Via Darvela - Gassa	-	36'904.25	-	-	36'904.25	-	-		-	36'904.25
14070.00	Via Putiget	302'745.95	50'935.50	-333'671.45		-	-	-		302'745.95	-
14070.01	Sanaziun Rumunaziun publica Rih	120'000.00				120'000.00	-	-		120'000.00	120'000.00
14070.00	Project via Hunt	131'7727.20	210'667.30	-112'142.15		1'146'252.35	-	-		1'31'7727.20	1'416'252.35
14270	Investiziuns immaterialas	230'841.35	842'110.66	-503'707.49	-169'202.15	399'942.37	-	-	-	399'942.37	230'841.35
14271.00	Festa 600 onns Liga Gricha	71'539.20	832'118.66	-503'707.49		399'942.37	-	-		399'942.37	71'539.20
14270.00	Registar fursal federal	159'302.15	10'000.00	-169'302.15		-	-	-		159'302.15	-
14290	Uterius facultad immateriala	-	-	-	-	169'302.15	-	-	-	33'860.45	-
14290.00	Registar fursal federal	-	-	-	-	169'302.15	-	-		33'860.45	-
14450	Emprest Campadi Trun SA	2'042'975.00	-	-	-	2'042'975.00	684'475.00	-	-	2'042'975.00	1'358'500.00
14450.00	Emprest Campadi Trun SA	2'042'975.00	-	-	-	2'042'975.00	684'475.00	-	-	2'042'975.00	1'358'500.00
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	3'653'008.00	-	-	-	3'653'008.00	-	-	-	3'653'008.00	3'653'008.00
Total		15'619'011.12	3'530'163.21	-1'516'106.79	-	17'633'965.54	334'105.20	4'424'885.52	-	13'726'673.17	13'708'182.02

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas

eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
3290.3321.00	Amortisaziun extraordinaria	399'942.37	Fiasta 600 onns Ligia Grischa
8400.3300.00	Amortisaziun ordinaria supplementara	1'358'500.00	Campadi Ogn

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG). Sanaziun Via d'uaul Munt, contribuziun entira segirada frs. 7'060'900.-.

ciala tenor schazetg official. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificar ell'annexa. La valetaziun dilsbeinsmaterialsella facultad finanzia la corrispondan alla valor commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Trun ei possessura ed utilisadra da 301 parcellas cun ina surfatscha da 30'642'959 m².

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad

finanzia - divergenzas dalla valor commerciala

Las parcellas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valor commer-

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Quen d'investiziun			Conclus da credit				Expensas			Entradas			Saldo
							cumuladas entochen 31-12-2023	Quen 2024		cumuladas entochen 31-12-2024	cumuladas entochen 31-12-2023	Quen 2024	
Nr. da conto	Object	Datum	Organ	Summa da credit	Subven-ziuns	cumuladas entochen 31-12-2023	Quen 2024		cumuladas entochen 31-12-2024	cumuladas entochen 31-12-2023	Quen 2024	cumuladas entochen 31-12-2024	
1400.5290.00	Introducziun register funsil federal	03-12-2018 04-12-2019	R	170'000		159'302	10'000		169'302				698
1500.5060.00	Vehichels pil corp da pumpiers	05-12-2022	R	55'000			48'555		48'555				6'445
3290.5290.00	Fiesta 600 onns Ligia Grischa	01-12-2021	R	960'300		101'539	832'111		933'650	30'000	503'707	533'707	26'650
3500.5030.00	Sanaziun plaz e mir Nossadonna	04-12-2023	R	410'000			132'038		132'038				277'962
6150.5010.05	Via Campliun - Caltgadira	27-11-2022	U	2'640'000		1'090'829	949'933		2'040'762				599'238
6150.5010.06	Via Pustget	05-12-2022	R	415'000		302'746	50'926		353'671				61'329
6150.5010.07	Via Darvella - Gassa sut	04-12-2023	R	900'000			36'904		36'904				863'096
6150.5010.90	Sanaziun illuminaziun publica (project viafier)	05-12-2022	R	150'000		120'000			120'000				30'000
6190.5060.00	Maschinas communalas	04-12-2023 28-08-2024	R P	215'000			211'328		211'328				3'672
7201.6370	Contribuziuns da colligiazium										61'672	61'672	
7301.5030.00	Sanaziun deponias da rumians	05-12-2022 04-12-2023	R R	180'000		74'419	11'216		85'635				94'365
8201.5030.00	Butschin d'aua per uaul da schurmeltg Munt	04-12-2023	R	450'000	370'000		8'686		8'686				441'314
8205.5010.00	Via Munt	30-08-2015 01-12-2021	U / R	9'170'000	7'060'900	8'832'265	210'667		9'042'932	7'160'480	112'142	7'272'622	127'068
8205.5010.04	Via Nadelis - Via Rost	01-12-2021 05-12-2022	R	2'250'000	937'500	1'188'967	956'849		2'145'816	936'140	838'585	1'774'725	104'184
8714.5214.00	Ovra hydraulica Furschaniz	04-12-2023	R	300'000	150'000		70'951		70'951				229'049
	Total			18'265'300	8'518'400	11'870'067	3'530'163		15'400'230	8'126'620	1'516'106	9'642'726	2'865'070

Descripziun dils organs: U = Urna R = Radunonza communal

P = Parlament S = Suprastonza communal

x = Projects fini



Rapport e proposta dalla cumissiun da gestiun davart la revisiun dils quens e davart la controlla da gestiun en la vischnaunca da Trun per igl onn 2024

Sebasond sin artichel 56 dalla constituziun communal ha la cumissiun da gestiun examinau il menaschi finanziel dalla vischnaunca da Trun.

Contabilitad

La suprastanza communal ei responsabla per il quen annual. Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da controllar il quen annual e da far in giudicament en caussa. La cumissiun da gestiun ha controllau il quen annual 2024 che consista ord il quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziuns e la bilanza cun las differentas annexas. Quella controlla ei succedida en collaboraziun cun il post da revisiun extern Confidar Treuhand AG ch'ei vegnius incumbensaus dalla suprastanza communal. La controlla ei vegnida planisada e realisada aschia che sbagls essenzials el quen annual han saviu vegnir erui.

Controlla da gestiun

La cumissiun da gestiun ha controllau la gestiun digl onn 2024 dils organs communs e dall'administraziun communal. Principalmein vein mirau sils puncts ch'ils conclus dalla radunonza, dil cussegl da vischnaunca e dalla suprastanza communal vegnien exequi correctamein e ch'ils credits sco era las leschas e las ordinaziuns valeivlas vegnien observadas.

Proposta

Sin fundament dils resultats da nossa controlla proponin nus al cussegl da vischnaunca d'approbar il quen annual 2024 e da dar scarica alla suprastanza communal, als responsabels dall'administraziun ed als organs communs.

Trun ils 28-04-2025

Cumissiun da quen e gestiun



Alexa Decurtins – Hitz



Sven Jundt



Carla Guldemann



Rapport dil post da revisiun independent davart il quen annual 2024 agl organ da revisiun da quens dalla vischnaunca politica da Trun

Giudicament d'examinaziun

Nus havein examinau il quen annual dalla vischnaunca politica da Trun che consista dalla bilanza concludida ils 31 da december 2024, dil quen da gudogn e perdita, dil quen d'investiziuns e dil quen dalla circulaziun da daners per igl onn da gestiun scadent e l'aschunta inclus ina resumaziun dallas metodas essenzialas dalla presentaziun dalla contabilitad.

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual aschuntau allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

Basa per il giudicament

Nus havein exequiu nossa revisiun conform allas prescripziuns legalas e l'indicaziun d'examinaziun svizra 60 *Examinaziun e rapport dil post da revisiun d'in quen communal*. Nossas responsabladads tenor quellas prescripziuns ein descrettas pli detagliadamein ella part «Responsabladads dil post da revisiun per l'examinaziun dil quen annual» da nies rapport. Nus essan independents dalla vischnaunca politica, conform allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas ed allas pretensiuns da nossa professiun, e nus havein adempliu nossas ulteriuras obligaziuns da cumpurtament professiunalas en accord cun quellas pretensiuns.

Nus essan dall'opiniun che las cumprovas da controlla retschavidas seigien sufficientas ed adattadas per survir sco basa per nies giudicament d'examinaziun.

Responsabladad dalla suprastanza communal per il quen annual

La suprastanza communal ei responsabla per l'elaboraziun d'in quen annual conform allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas e per las controllas internas che la suprastanza communal considerescha sco necessarias per possibilitar l'elaboraziun d'in quen annual senza presentaziuns relevantas fallidas sin fundament d'acts ni d'errurs fraudulents.

Responsabilidad dil revisur per la controlla dil quen annual

Nossa finamira ei da survegnir ina segirtad sufficienta per saver confirmar ch'il quen annual sco entir cuntegni neginas presentaziuns relevantas fallidas sin fundament d'acts ni d'errurs fraudulent e per saver redeger in rapport cun nies giudicament d'examinaziun. Segirtad sufficienta vul dir in ault nivel da segirtad, denton negina garanzia da scuvierer adina ina presentaziun relevanta fallida, sch'ina tala ei avon maun, el rom dalla revisiun conforma allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas ed all'indicaziun da controlla svizra 60 *Examinaziun e rapport dil post da revisiun d'in quen communal*. Presentaziuns fallidas san resultar d'acts ni d'errurs fraudulent e vegnan consideradas sco relevantas, sch'ins sa raschuneivlamein spitgar ch'ellas influenzeschien, en lur individualitad ni totalitad, las decisiuns economicas prendidas dallas utilisadras resp. dils utilisaders a basa da quei quen annual.

El rom dalla revisiun finala conforma alla lescha svizra ed all'indicaziun da controlla 60 fagein nus l'entira revisiun tenor beinapprezar e mantenin ina tenuta da basa critica. Ultra da quei:

- identifichien e giudichien nus las rescas da presentaziuns fallidas relevantas el quen annual sin fundament d'acts ni d'errurs intenziunai, planisein e realisein las activitads da controlla sco reacziun sin quellas rescas e survegnin cumprovas da controlla sufficientas ed adattadas sco basa per nies giudicament. La resca da buca scuvierer presentaziuns fallidas relevantas d'acts fraudulent ei pli aulta che la resca che seresulta d'errurs, perquei che acts nuscheivels intenziunai san cumpigliar interacziuns collusivas, falsificaziuns, incumpletaziuns intenziunadas, presentaziuns enganusas ni la suppressiun da controllas internas.
- survegnin nus ina capientscha dallas controllas internas relevantas per l'examinaziun che gidan da planisar activitads da controlla commensuradas sut las circumstanzas dadas, che han denton buca la finamira da giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern dalla vischnaunca.
- giudichien nus l'adequatadad dallas metodos da presentaziun dalla contabilitad applicadas e la giustificabladad dallas valurs stimadas el quen e las indicaziuns respectivas.

Nus communichein cun la suprastanza communal e/ni cun igl organ da revisiun da quens, denter auter davart la dimensiun planisada ed il plan da termins per la revisiun sco era davart constataziuns d'examinaziun relevantas inclus eventualas munconzas relevantas el sistem da controlla intern che nus identifichien el rom da nossa revisiun.

Nus recumandain a la cumissiun da gestiun, sch'ella ha da far neginas objecziuns, da far ina damonda a scret per mauns dil cussegl da vischnaunca per schar approbar il quen annual.

Glion, ils 20 da mars 2025

Confidar Fiduziaria SA



G. Friberg G. Derungs

AUTORITADS COMMUNALAS 2025

Suprastonza communal	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Della Valle Martino Menzli Silvana Wolf Kurt	president vicepresident
Cumissiu da gestiun	Decurtins-Hitz Alexa Guldimann Carla Jundt Sven Maissen-Guldimann Silvia	presidenta suppleanta
Cussegl da vischnaunca	Tomaschett Baseli Decurtins Wendelin Bundi Clemens Bundi-Steiner Flurina Demont-Albin Caroline Flepp Marcel Lechmann Mario Maissen Remigi Moser-Giger Andrea Pfister Bruno Scolieri Claudio Tambornino Eligius Thalmann Claudio Tuor Flavio Wolf Riccardo	president vicepresident
Stab directiv communal	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Cadruvi Mattias Della Valle Martino Gautschi Sandra Monn Carlo Moser Michael	president
Cussegl dil Consorzi da scola	Tomaschett Baseli Gadola Corsin Huonder Gion Battista Maissen-Vincenz Maria Menzli Silvana Simeon-Caduff Tania	president
Cussegl da fundaziun Casa s. Martin	Tuor Daniel Cavegn-Pfister Erica Bundi-Steiner Flurina Bundi Clemens Demont-Albin Caroline Dr. Drwal Tomasz, plevon Maissen Remigi Dr. Maissen Tarcisi Moser-Giger Andrea Tomaschett Baseli Tomaschett-Berther Gabriela	president actura
Cumissiu da baghegiar	Wolf Kurt Giger Remo Nay Gion Andrea Schmed Marcus Wolf Thomas	president

Cumissiun per fatgs da cultura	Cavegn-Pfister Erica Bundi-Steiner Flurina Decurtins Wendelin Demont-Albin Caroline Menzli Silvana	presidenta
Cumissiun da biblioteca	Decurtins Wendelin Demont-Albin Caroline Menzli Silvana Simeon-Caduff Tania Tambornino Eligius	
Cumissiun da fiug	Arpagaus Lucas Moser Michael	
Cumissiun per la verificaziun da votaziuns communalas	Bundi Clemens Scolieri Claudio Thalmann Claudio	
Cumissiun da perimeter	Cathomas Sep, Breil Il president dalla cumissiun da baghegiar Cadruvi Mattias	suppleant
Cumissiun da menaschi serenera Zavràgia	Tomaschett Dumeni Pfister Bruno Thalmann Claudio	suppleant
Cumissiun santeri	Della Valle Martino Dr. Drwal Tomasz, plevon Spescha Albert	
Biro electoral	Suprastonza communal Flepp Marcel Scolieri Claudio Tomaschett Baseli	
Delegai dalla corporaziun da vischnauncas Sana Surselva	Menzli Silvana Della Valle Martino	suppleant
Delegai Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala	Il president communal Lechmann Mario Dr. Tomaschett Martin Pfister Bruno Tuor Flavio	suppleant
Delegau uffeci funsil Cadi	Tomaschett Dumeni	
Cussegl d'administraziun OEFT	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Lechmann Mario	president
Cussegl d'administraziun Campadi Trun SA	Baier Hansueli Guldimann Rafael Tomaschett Dumeni Wolf Riccardo	president
Cumandant da pumpiers	Keller Roger	

COLLABORATEURS

Administraziun communal

Canzlista communal

Gautschi Sandra

Vicecanzlista

Tomaschett-Fryberg Denise

Emploiadadas d'administraziun

Bearth-Albin Carmen

Cavigelli-Tschuor Anna Maria

Maissen Patrizia

Menaschi tecnic

Selvicultur e menader forestalessers

Monn Carlo

Menader stradalessers

Spescha Albert

Conlucers

Cagienard Martin

Lombriser Manuel

Pfister Arno

Scolieri Claudio

Vincenz Felix

Demont Primo (parzialmein durant la stad)

Pedel

Substitut dil pedel

Tomaschett Lotar

Lombriser Manuel

Manischunz

Derungs Daniel

Archivar

Nay Christoffel

NOSSAS SENIORAS E NOS SENIORS ILS 31-12-2024

Longatti Amato	12-06-1927	Decurtins Walter	03-03-1938
Petschen Leo	16-06-1928	Stiefenhofer Rosa	09-04-1938
Nay-Flepp Paulina	09-12-1928	Albin-Cavegn Augustina	15-04-1938
Alig Giusep	30-03-1929	Maissen-Cavigelli Ursula	08-09-1938
Decurtins-Tomaschett Tina	20-05-1929	Vonchristen-Casaulta Fidelia	19-11-1938
Mirer-Caviezel Theresia	03-10-1929	Demont-Camenisch Cecilia	27-11-1938
		Scherrer-Vinzens Sabina	20-12-1938
Nay Oscar	05-08-1930	Decurtins Giusep	09-02-1939
Maissen-Senn Erika	26-05-1932	Decurtins Franz	03-03-1939
Pfister-Berther Maria Ursula	30-07-1932	Carigiet Anton Guido	21-05-1939
Decurtins Hans	17-11-1932	Sacchi-Peder Theresa	25-05-1939
Arpagaus-Albin Alphonsina	04-01-1933	Demund-Fässler Hildegard	22-08-1939
Bundi Ciglia	17-04-1933	Masciullo-Pizzolante Elisabetta	15-11-1939
Demont Robert	04-05-1933	Alig Leo	14-12-1939
Tomaschett-Cagienard Beatrix	28-06-1933	Bühler Marie Louise	28-12-1939
Alig-Suter Klara Maria	01-08-1933		
Caduff-Giger Stefania	24-12-1933	Klöti Hermann	15-02-1940
Vincenz Gion	28-12-1933	Bieri Kurt	18-02-1940
Vinzens-Albin Bertha	23-08-1934	Albin Clemens	14-03-1940
Trento Aurora	08-09-1934	Decurtins-Wyss Margrith	17-04-1940
Anotta-Item Magdalena	13-11-1934	Decurtins-Hosang Hedwig	25-04-1940
Capaul Gion Giachen	07-03-1935	Beeli-Monn Maria Barbara	05-05-1940
Decurtins Genoveva	19-03-1935	Della Valle-Maissen Hedwig	01-06-1940
Gautschi-Hosang Anna	19-03-1935	† Albin-Beeli Gemma	02-07-1940
Mazzetta Markus	24-03-1935	Casanova Christian	02-07-1940
Maissen-Flepp Theresa	30-03-1935	Candinas-Decurtins Theresia Imelda	07-08-1940
Cagienard Sigisbert	11-05-1935	Rensch Serafin	13-09-1940
Carisch-Wandeler Lydia	30-08-1935	Berther Augustin	25-09-1940
Lombriser Filomena	05-10-1935	Scheidegger-Cagienard Dorathea	10-11-1940
Decurtins-Stähli Gertrud	05-01-1936	Bieri-Pfister Susanna	22-12-1940
Sossai-Semola Agnese	10-04-1936		
Giunta-Pizzolante Maria	26-04-1936	Piacentini Fabio	11-02-1941
Klaus-Hosang Pia	01-05-1936	Decurtins Georg	03-03-1941
† Defuns-Vinzens Aluisia	24-06-1936	Baselgia Renata	03-04-1941
Polcari-Cagienard Elvira	10-08-1936	Simeon-Lombriser Esther	31-05-1941
† Bundi-Tomaschett Imelda	29-08-1936	Oberhofer-Hosang Emerita	06-06-1941
Tateo-Ponente Maria	17-09-1936	Schmed-Albin Barla	10-06-1941
Rensch Maria	08-10-1936	Tomaschett Silvio Anton	27-07-1941
† Urwyler Rosmarie	02-11-1936	Demund-Capaul Emilia	23-10-1941
Sacchi Teophil	04-12-1936	Sgier Giusep	08-12-1941
Mazzetta-Bearth Zita	31-12-1936		
Vincenz-Flepp Mathilda	07-03-1937	Rensch Christian	31-01-1942
Defuns-Decurtins Rita	02-08-1937	Decurtins Arthur	28-03-1942
Maissen Anna Maria	21-08-1937	Sgier-Vincenz Carmelia	15-07-1942
Defuns Christian	31-08-1937	Rensch Christoffel	25-09-1942
Mazzetta-Bearth Adelina	09-12-1937	Michel-Albin Domenia	08-10-1942
		Berther Arthur	27-10-1942
		Holdener Kurt	04-02-1943
		Lombriser Silvia	15-02-1943
		Sossai-Schwarz Rosmarie	28-03-1943
		Hosang Letizia	28-05-1943
		Tuor-Vonchristen Madleina	24-06-1943
		Defuns-Camenisch Anna Maria	25-08-1943
		Wäspe Albert	26-08-1943

Cagienard-Caduff Natalia	09-09-1943
Vincenz Odilo	10-09-1943
Pfister Luregn Mathias	15-10-1943
Tuor Victor	13-11-1943
Decurtins-Vinzens Erika	21-01-1944
Vinzens Pieder	23-01-1944
Rothmund-Vincenz Marcella	03-02-1944
Decurtins Eduard	12-03-1944
Maissen Sigisbert	14-11-1944
Guldimann Georg	14-12-1944
Cagienard Venanzi	13-01-1945
Humm Hans Peter	28-01-1945
Kohler Werner	01-04-1945
Gedik Veli	15-04-1945
Tomaschett-Cajacob Mierta	28-05-1945
Deplazes-Lutz Fidelia	12-07-1945
Reichenbach-Deflorin Ursulina	25-08-1945
Berther-Nay Ursulina	29-10-1945
Schmed Giusep	05-12-1945
Schwarz Marianne	05-04-1946
Monn-Decurtins Brigitta	13-05-1946
Schweizer Andreas	23-07-1946
† Pfister Maria Rita	20-08-1946
Maissen-Veraguth Ursula	22-08-1946
Deflorin-Deplazes Maria Elisabeth	03-10-1946
Wolf-Tomaschett Josefa	08-02-1947
Decurtins-Capaul Maria Ursula	20-02-1947
Demont Albert	20-04-1947
Fryberg Clau	27-04-1947
Spescha Giachen	29-06-1947
Albin Anna Maria	22-07-1947
† Cagienard Giuli	17-08-1947
Decurtins Alex	25-08-1947
Piacentini-Carigiet Silvia	03-09-1947
Nay Linus	13-09-1947
Maissen-Egger Sofia	01-11-1947
Rensch-Leuzinger Marlise	08-12-1947
Guldimann Tarzisi	19-12-1947
Decurtins Fridolin	14-01-1948
Maissen Eugen	16-01-1948
Petschen Meinrad	27-03-1948
Schweizer-Vüllers Regine Maria	02-05-1948
Demont Pia	19-05-1948
Tuor-Quinter Ines	07-06-1948
Caminada-Tomaschett Lisa	15-06-1948
Guldimann-Nay Irena	05-09-1948
Tomaschett Walter	01-10-1948

Rensch Clau	08-04-1949
Berner Ernst	05-05-1949
Defuns Rosvitta	25-08-1949
Decurtins-Wittmann Maria	31-08-1949
Nay Christoffel	24-09-1949
Tomaschett-Petschen Rita	02-11-1949
Riedi Gabriele Marisa	26-12-1949
Giger-Maissen Anita	28-05-1950
Monn Vigeli	30-05-1950
Decurtins-Livers Rita	30-06-1950
Tomaschett Raimund	03-07-1950
Cagienard Otto	15-07-1950
Krol Johannes	01-09-1950
Vincenz Thumaisch	08-12-1950
Cagienard Giusep	12-12-1950
Bisquolm Giusep	19-01-1951
Venzin Giusep	09-02-1951
Pfister Tresa	12-02-1951
Demont Ervin	22-03-1951
Alig-Demont Maria	22-03-1951
Cagienard Linus	12-07-1951
Nay Augustin	22-08-1951
Albin Silvio	23-08-1951
Job-Tomaschett Silvia	01-09-1951
Vinzens Guido	08-09-1951
Schmed Ignazi	10-09-1951
Maissen-Monn Ludavica	26-09-1951
Livers Meinrad	02-10-1951
Simeon Benedetg	26-10-1951
Nay Sep Antoni	29-10-1951
Pfister Hermann	27-12-1951

PERSUNAS CHE HAN RETSCHIERT IL DRETG DA VOTAR IGL ONN 2024

Num	Prenum	Liug	Num	Prenum	Liug
Barenius	Pierin Andriu	Trun	Flepp	Samuel	Trun
Beeli	Martina	Trun	Lombriser	Jeremy Rafael	Trun
Bosshard	Maria	Trun	Rothmund	Amélie	Trun
Decurtins	Enea	Trun	Sossai	Sandro	Trun
Defuns	Flurina	Trun	Wolf	Andrin	Trun

NASCHIENTSCHAS 2024

Num	Prenum	Liug
Bertschi	Emelie	Zignau
Bundi	Victoria Elenora	Zignau
Craveiro da Rocha	Maria Ines	Trun
Cutullè	Ludovica	Trun
Decurtins	Raftalia	Trun
Demont	Livian	Trun
Lombriser	Tino	Trun
Maissen	Linea Janja	Trun
Moser	Flurin Benedetg	Zignau
Nay	Lucas	Trun
Steiner	Valerio	Trun
Thalmann	Marina	Zignau

MORTORIS 2024

Num	Prenum	Liug
Caduff-Caminada	Maria Paulina	Trun
Caduff-Petschen	Annita	Trun
Caviezel-Vinzens	Maria Luzia	Trun
Decurtins	Albert	Trun
Decurtins	Bernhard	Trun
Decurtins	Franzestg	Trun
Demont-Venzin	Maria Josefina	Trun
Humm-D'Alberto	Verena	Trun
Maissen-Wolf	Mathilda	Trun
Petschen-Cathomas	Johanna	Trun
Quinter	Linus	Trun
Vincenz-Pally	Margrit	Trun
Vincenz-Pfister	Maria Helena	Schlans
Vinzens	Constantin	Trun
Vinzens	Oskar	Trun
Walder	Rinaldo	Trun
Wolf-Hendry	Maria	Trun

INFORMAZIUNS

Uras da spurtegl dall'administraziun communal

	avonmiezdi	suentermiezdi
Gliendisdis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Mardis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Mesjamna	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Gievgia	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.30 uras
Venderdis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras

Numeras da telefon

Administraziun communal	081 920 20 40
Fatgs da baghegiar	081 920 20 43
Forestalessar	081 920 20 46
Stradalessar	081 920 20 45
Allianza da taglia Trun-Sumvitg	081 920 25 01
E-mail	canzlia@trun.ch
Pagina web	www.trun.ch

Plan da vacanzas dallas scolas da Trun

Entschatta digl onn da scola
Vacanzas d'atun
Vacanzas da Nadal
Vacanzas da sport
Vacanzas da primavera
Fin digl onn da scola

onn da scola 2024/2025	onn da scola 2025/26
12-08-2024	11-08-2025
07-10-2024 - 18-10-2024	06-10-2025 - 17-10-2025
23-12-2024 - 03-01-2025	22-12-2025 - 02-01-2026
24-02-2025 - 28-02-2025	23-02-2026 - 27-02-2026
21-04-2025 - 25-04-2025	20-04-2026 - 24-04-2026
18-06-2025	19-06-2026

Ulteriuras informaziuns: www.scolasumvitgtrun.ch



